日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONES: PROSPECT 0238 - 0239
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY......ONE YEAR...... $11.00
DAILY......SIX MONTHS...... 5.50
DAILY......ONE MONTH...... 1.00
SINGLE COPIES.......... 5 CENTS

日米 海軍當局と國民の協力

濱口內閣は軍事當局の强硬なる反對を押し切つて、日英米三國の海軍協定案に贊成を與へた。が、貴族院や、樞府から相當峻烈なる反對攻擊があるに拘はらず、現內閣の致命傷となるとは信じられまい。寧ろ莫大なる軍事費の節約は、行き詰りの極にある故國の社會的諸施設に振り向け國內的實力の涵養に努めるのが先づ先決條件と云はねばなるまい。この意味から、一部官僚や軍閥頑迷者流の貴院や樞府の連中を除き、大部分の國民は、濱口內閣の施設に大體贊意を表することであらうと思ふ。

△

巨額な軍事費剩餘金に對する使途を誤るに於いては、國民の實力涵養を犧牲にするも同樣であるから、愼重なる態度を以て研究に研究を重ね、最も適當なる用途に振り向く可きは云ふまでもない所である。早くもこの剩餘金に對する爭奪を演ずるだらうとまで報ぜられてゐるが、一方今回の協定案が果して國防の安全に危惧を釀すものなりや否やに就ては之復相當眞面目に研究す可きは國民の要望せる所である。而して加藤軍令部長の如きは、今回の協定が吾が本日の國防を危くするものだとて帷幄上奏したとの事である。

△

傳へられる所では、東洋に對して豐富なる智識を有してゐるフウバー大統領や、スチムソン國務長官は。日本の妥協承認によつて、東洋に於ける優越性を完全に認め、且日米間年來の紛爭懸案たる移民問題に對しても之復好意ある解決の意志を有してゐると云ふことであるから、もし之等の報が眞なりとすれば今回の協定案は寧ろ外交的成功と云はねばならぬ。

△

華府會議當時には、當時の加藤海相自ら乘出して、比島及び南洋諸島の要塞案を米國が拋棄の代償として、五五三の比率に甘んぜざるを得なかつた。當時の軍事顧問は確帷幄上奏を敢てした加藤部長なるに於いて、一種の奇異を感ぜざるを得ない。幣原外相が特に今回の妥協案承認を突張つたのは、之れに依つて齎す外交的好影響に望を囑したからである。國防上の缺陷は、外交的好影響に加ふるに、吾々日本人獨特の智慧を發揮して國防の完成に努む可きである。

この點では、國民が一致協力して海軍當局に有形無形の援助を與ふべきであらう。最近日本海軍も水兵募集難に陷つたと云はれてゐるが、何にしても、好ましき現象ではなからう。この點國民一般の猛省を求めざるを得ない。

△

從來陸海軍といへば、一種の區域を設け、軍閥を形成してゐたのである。この軍閥が單に軍事方面に限らず、政治外交方面にまで絕大な勢力を奮つてゐた時代があつた。對支外交に於いて、往々二重外交といふ言葉が宣傳されてゐたが、こは要するに、外務當局と、參謀本部との對支政策に對する意見の相違を物語るものであつて、國家的不利これに過ぐるものはないと思ふ。由來軍事當局の方針は、或る程度の祕密を必要とするのであるが、夫かといつて、從來の如く、一種の軍閥を形成し、一般的思潮に抗しては、軍事當局に對する國民の理解と信賴を得るは不可能である。今後は如何なる國政も、國民の理解と同情なくては、到底、圓滿なる軍務の期待は出來得ない。要は、軍に海軍といはず軍事の國民化を前提としなくてはならぬ。

時局に憤慨した怪漢 首相に直接行動未遂
官邸を間違へ農相邸で捕縛 永田町夜半の活劇

（東京六日鷲谷精一特電）五日夜半近き十一時半ごろ、麴町區永田町農林大臣官邸の庭の樹茂みに壯年の怪漢が潛伏してゐるのを邸內巡視の警手が發見大格鬪の上遂に捕縛して警視廳に引き渡したが、取調の結果、同人は、濱口內閣が軍縮會議にて屈辱的な日米協定を結び同時に失業救濟につき何等の成算なく徒らに國民思想を惡化せしめるを遺憾として、濱口首相を詰問し或種の直接行動を加へんと企したものと判明したが、同じ永田町にある首相官邸と間違へたものと判つたが、警視廳ではその背後に同人を喇嗾して大事を決行せしめんとした黑幕ありと睨みなほ嚴重取調べ續行中である

衆議院新議長は 藤澤か 富田か
兩氏の內で決選投票 十一日決定

（東京六日特電）臨時議會が目前に迫つて民政黨では議長に誰を推すべきかいまだ決定しないが、藤澤幾之助氏を推す一派と現幹事長富田幸次郎氏を推す一派あり、前者說がやゝ優勢であるが、富田氏の選擧での功を大なりとして同氏を議長に祭上げんとする說も漸次黨內に高まつてゐるので、十一日の閣僚與黨懇談會でいよいよ、院內役員選定に際選拔投票によりて決することとなる形勢である。

新書記官長 田口弼一氏
中村官長 辭職許可

（東京六日特電）衆議院書記官長中村藤兵衞氏は政友會系にあるとて與黨よりかねて不滿の聲が高かつたが、同氏はこれを心苦しとして本日辭任申し出で許可あり、後任には事務局書記官田口弼一氏が就任した。

軍縮剩餘金 使ひ途研究
政務調査會

（東京六日電通）軍縮協定成立によりて生ずる年額八千萬圓の剩餘金の處分法につき內閣では海軍航空機の充實のほか大部分をあけて、かねて公約の手前もあり砂糖、醬油、織物各消費稅の輕減を實行し、その他社會政策的施設をなすべく政務調査會に附議し具體方針の調査を開始した。

鐘淵紡績の 賃銀引下げ
一騷動か

（東京六日電通）鐘淵紡績會社では從來戰時手當として、定給のほかに社員には二割、工員には七割の程度で特別給與をしてゐたが、今回これを全廢して、社員工場員の別なく一率に四割特別手當を給することに決定十日より實施のむね發表したが、これは一鐘紡に止まらず各事業會社に波及する形勢であり巧妙なる賃銀値下げに外ならぬため、勞働總同盟では重大なる社會問題として積極的に反對運動を幹部會をひらいて協議中である。

西園寺公 引續き輕快
首相見舞

（興津六日電通）西園寺公その後の病狀は引つゞいて輕快に赴きつゝあり、濱口首相も五日午後例の鎌倉行きの方向をかへて老公を見舞ふた

久我侯爵令孃 六十の富豪に嫁す
結納金は廿萬圓の噂 喜劇？悲劇？

（東京六日特電）權門と金持の結合、冷笑、憐憫、羨望、悲劇、喜劇の過去の歷史はあまたあるが、またもその例が一つ出來た。侯爵久我常通氏といへば七精華のうちの一家、堂上華族中での名門。その長女ミチコさんは曾て

▲一度某外交官の夫人となつたこともあり、緣完ふせずして里侯爵家にかへり、その三十六歲といふ年を孤獨の生活に送つてゐたが

▲今回北海道札幌の大富豪五十嵐任市氏が結納金廿萬圓を投げ出して、今日結婚式。遙か北の雪國に旅立つて行つた。

▲さて、その花婿五十嵐氏の年はといへば六十六歲花嫁ミチコさんとは卅歲の差。好いた同志であれば年の四十や五十は問題でないとはいへ、結納金廿萬圓が間にはさまつて取持つた緣といへば世間の噂は何やかやと八釜しいことである。

ガンヂー氏 製鹽開始
近く捕縛か

（ジャルプール六日合同特電）マハトマ、ガンヂー氏の英政府禁止の製鹽業は今朝をもつて當地に開始されたが、英政府の同氏投獄說は漸く濃厚となり異常な緊縮が全印度に張つてゐる。

（ボンベー五日合同）ガンヂー氏の對英非服從運動の巡禮隊一行は本日最後の目的地ダンヂーに到着し明日よりいよいよ英政府禁止の製鹽事業を始めることになつた

ドルニエX 桑港を訪問
六月中旬に

（フリードリヒハーフエン六日合同）世界最大の旅客飛行機ドルニエXは來たる六月いよいよ太西洋橫斷の壯途に上るが同機は右飛行完了後シカゴを經て桑港を訪問することになつてゐる。

スターリン氏の 運命の日
六月十日に 共產黨大會

（モスクワ六日合同）スターリン氏の最近の施政につき共產黨內では是非の論漸く高まり、同氏の地位の不安さへ豫感されてゐるが、同氏はいよいよ最後の決定を共產黨全國大會の決に委すべく來たる六月十五日モスクワに大會を召集、黨最高役員改選によりて運命を賭することになつた。同氏は右大會によりて中央執行委員長に再選を豫期し捲土重來を期してゐるが、果して過去における如くうまく行くかどうか甚だ疑問視されてゐる。

中學選拔野球戰 神港商業が優勝
松山商業に六＝一で快勝 今夏渡米

（大阪五日電通）大阪每日主催全國選拔中等學校野球戰決勝戰は神港商業對松山商業の間に本日大阪甲子園に戰はれた六對一で神港商業が優勝し優勝旗を獲得、今夏米國訪問旅行の特典を得ることになつた。

日曜の人出百萬
花見へ汐干狩へ散步へ 各驛は人波で鐵道省有卦 東京は小雨

（東京六日電通）けふ東京地方は小雨模樣であるが、近郊地方は久し振りのよい天氣なので東京より地方に花見、汐干狩に流れ出す人出は百萬以上と見積もられ、兩國、上野、新宿等の各出口に當る各驛は朝より混雜物凄く、各列車はいづれも壽司詰滿員の盛況で鐵道省では大悅びである。

大戰參加費 五百十四億弗
米大藏省發表

（ワシントン五日合同）明六日をもつて米國は大戰參加第十三回目記念日を迎へるが米大藏省の發表によればアメリカが大戰に參加した結果消費した金額[illegible]四億弗に達するであらうといはれる。

メキシコ移民 制限に反對

（ワシントン五日合同）カリフオルニア選出下院議員フリー氏はメキシコ移民問題につき下院農業委員會に出頭メキシコ人の入米制限は加州農業にとつて多大なる打擊であるとのベマクナリー案に贊成同問題研究のため特別調査會設置方力說した。

濠洲の新關稅 米國大打擊
年損失は五千萬弗

（ワシントン五日合同）濠洲の關稅引きあげにより年額一億五千萬弗に達する濠米貿易は大打擊を被ることになつたが損害は五千萬弗に上るべく豫想されその主なるものはチーズ、菓子、卵、果物、果物罐詰その他である

瑞典皇后の 靈柩列車
水曜羅馬發

（ローマ五日合同）スエーデン皇后陛下の遺骸をばストックホルムに送る靈柩列車は水曜日ローマを發し、皇后の御誕生地ドイツのバーデンを經てバルチック海を橫斷してスエーデンに向ふことに決定した。

英皇太子 ナイルを下る

（英領埃及カールタム五日合同）英皇太子殿下は昨日モンガラから飛行機で到着本日河船でナイル河をばボールに向はされた。

米陸軍省の エンヂン注文

（ワシントン五日合同）陸軍航空隊はカチチカット州ハートフオードのプラット、エンド、ホヰットニー會社と二百五十一臺の飛行機用エンヂンの購入契約をした。右價格は百四十五萬弗餘である。

は今年六月卅日までに約五百十[illegible]れた。

ヤング案を 佛上院可決

（パリ五日合同）佛上院はヤング案ヘーグ改訂案を本日二三四對八で可決し大統領の署名をまつて批准することになつた。

倫敦會議の 斷末魔
伊全權も引上準備

（ロンドン五日合同）ロンドン會議が斷末魔に近づいたことは昨夜米國側の發表によつても明白になつたが本日に至り伊國顧問專門家連もことごとく荷造りを開始して、外相グランヂ氏一人を殘して全部引あげ準備をなしてゐるむね傳へられ、會議の結末はいよいよ明白になつた。

英首相は今なほ五ケ國協定に努力してゐるが效果はなかるべく、水または木曜の本會議が最後の會合となるべく豫想されるグランヂ伊外相自身も四月十三日の聖週の第一日にはローマに歸つてゐることを期待してゐると傳へられてゐる。

春に狂ふ人々
花見自殺小學生厭世 孝行娘の孝行人殺し

（東京六日電通）昨夜九時頃府下飛鳥山の櫻の木に首縊り死體のぶらさがつてゐるのを發見手當の結果蘇生したが、同人は大岡京七（四五）とて不景氣を苦にして、この世の名殘に花見としやれ、一杯氣嫌で、櫻の木にぶらさがつたものと判明

（東京六日電通）本所區林町ブリキ職熊野ノブ（四三）の長女トクコ（二〇）は母の前夫である土屋敬三（四九）がたびたび無心に來てその度に母親をいぢめるのを憤慨し昨夜九時ごろ、何時もの通り敬三が醉拂つて無心に來、そのまま寢込んでゐる處を手斧にて頭部を力まかせに斬りつけ卽死させたが、同女は評判の孝行娘で町內での同情が集まつてゐる。

（東京六日電通）女子師範附屬小學校五年生長阪フミコ（一一）は文學にかぶれて厭世し五日朝寄留してゐる親籍で剃刀自殺をした。

覗きメガネ
春丹郎

今週はロンドン會議もあらかたケリがつくものと見らる。今週中にまとまらぬ相談は、もういくらまとめやうとしても駄目だと見らる。

△

ブリアンがパリに持つて歸つた安全保障の協定案は、マクドナルドが十二回目の修正案だと傳へらる。ブリアンは、英米の意見が漸く接近して來たといつてゐるが、これ以上の接近はもう望まれぬだらう。マクドナルドとしては今一步も二步も進みたからうけれども、議會が之を承知するか否か疑問であり、殊に屬領代表等は頑として之を斥けるに相違ない。

△

フランスに對し確實なる安全保障を與ふることは、英國として成行上止むを得ないことのやうに考へられるが、一方大英帝國の重要なる部分を形成するカナダ、濠洲、南阿の三大屬領は、之に對し徹底的反對の態度を示してゐる。此點に於て、彼等の立場はアメリカのそれと少しも選ぶところない。

△

英國の屬領が、年を逐ふに從つて大英帝國の外交を動かす力を增しつゝあることゝ、之に對しアメリカが共通の利害關係、及び共通の思想感情を以て精一杯の後援をなしつゝあること……これは大英帝國將來の運命にかゝはる重大の事實だが、同時にそれは我日本としても、絕えず念頭から離すことの出來ぬ……否寧ろそれを基礎として將來の外交方針を立てねばならぬほど大切な問題だ。思ふに、來るべき五年間に於て是等三大屬領とアメリカとの關係は一層その密接さを加へるであらう。そして五年後の海軍會議……それがロンドンで開かれるか華府で開かれるかは未定であるが……の時には、恐らくは此結合が日本を壓迫する最も大きな力となるに相違ない。

△

英國屬領の勃興については二つの見方がある。一は之を以て大英帝國崩壞の兆となすものであり、一は之を目して新なる大英帝國の出現と見るものである。考へて見れば、此二つの見方は同じ事實の兩端をそれぞれ力說してゐるに過ぎない。舊い英帝國を本位として考へれば前者のやうな悲觀說が立つのである。又屬領本位の立場で見れば後者の樂觀說が生れるのである。

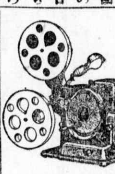
（四月六日）

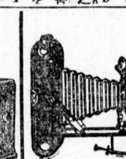
THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St. Tel. KEarney 1395
LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St. Tel. MUtual 6144-6145
橫濱正金銀行 桑港支店 羅府分店
資本金（全額拂込）壹億圓
積立及繰越金 一億二千四百餘萬圓
預金總額 六億五千萬圓
◎日本貨預金 橫濱本店、東京、神戶、大阪、名古屋、下關、長崎各支店定期預金何れも御便利に取扱申候
定期預金 利率＝六ケ月以上四分五厘
定期（特別扱）十ケ年迄書替手續省略、六ケ月毎に利子計入、利率年四分五厘
◎預金證書を擔保に御貸金可致
◎米貨定期預金（桑港扱）六ケ月 年四分五厘（羅府扱）六ケ月以上 年四分
チエツキング アクカウント（殘高相當なる時は特に利息御支拂可申候）
◎鄕里送金 日本全國何れの地へも無手數料にて取扱最近便にて精々勉强仕候
◎外國爲替 貸附、割引、代金取立等一般銀行業務一切至極御便利に取扱申候

和洋御料理 帝國ホテル
桑港パイン街五五一 551 Pine St., S. F. Calif.
（電話デブンポート七〇八三）
日本行汽船切符取次

日本御料理 小川ホテル
日本行汽船切符御申込みに應ず
612 California St., San Francisco, Calif. Tel. DAvenport 1816

中原商會
◎各種寫眞機◎活動寫眞機 ◎レデオ 蓄音機 レコード ◎タイプライター其他文房具類 イーストマン會社代理店
桑港カーネー街三五九 電話サター五八一二





瑞穗商會
◎イーストマン特約店 ◎寫眞機、活動寫眞機 ◎各種及ビ材料品
桑港ポスト街一六三九 電話ウエスト一〇九四

◎健康增進叢書 育兒篇、鍛錬篇、保健篇、生活篇、美容篇、征病篇、强壯篇、生篇 各卷七十仙
◎朝日常識講座 政黨の話、美術の話、地方自治の話、社會と新聞、豫算の話 各卷五十仙
落語全集 上中下 雄辯會 三、〇〇
講述禪海一瀾 釋宗演全集 一、五〇
支那巡錫記 釋宗演全集 [illegible]
無門關講話 釋宗演全集 [illegible]
昭和四年史 年史刊行會 二、八〇
百年後の日本 松谷與二郎 一、五〇
國民の自覺 大谷光瑞 .六〇
麻雀競技法 米澤章 .六〇
現代青年演說集 雄辯會編 一、〇〇
五車堂 Tel. West 5488 1698 Post St., S. F. Cal.

株式公社債
THE FUJIMOTO SECURITIES COMPANY INC.
藤本ビルブローカー銀行姊妹會社
藤本證劵株式會社 桑港支店
Rooms 827-829-831 Merchants Exchange Bldg.
465 California St. San Francisco, Calif. Tel. Garfield 2723

THE SUMITOMO BANK, LTD.
Branches 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif. 315 California St., San Francisco, Calif.
THE SUMITOMO BANK of CALIFORNIA 400 L St., Sacramento, Calif.
株式會社 住友銀行 本店 大阪市北濱五丁目
資本金 七千萬圓 總預金 六億六千貳百萬圓
內地重要支店 東京、橫濱、名古屋、京都、神戶、門司、吳、尾道、廣島、柳井、下關、岡山、小倉、若松、博多、久留米、熊本
桑港支店 桑港カリホルニヤ街參一五 電話サター〇一九六
羅府支店 羅府南サンピドロ街二〇〇 電話タッカー八一一六
加州住友銀行 櫻府エル街四〇〇番 電話メイン一〇七八
鄕里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
本國預金 海外定期 年利四分五厘 六ケ月毎に利子計算 通知預金 日步 九厘
◎營業案內 預金申込用紙御入用其他何事に依らず御用向の節は遠慮無く御通知下さい

青木大成堂
童話 一年生用より六年生用まで 模範兒童文庫 各册五十仙
譜談小說 新家庭双六 佐々木邦 .七〇
同 夫婦戰線異狀なし 原田 .八〇
斷食研究 高比良英雄 .四〇
產業より見たる新ブラジル 江越信胤 .五〇
奮闘活歷 裸一貫から 實業之日本社 一、七〇
帝國軍艦集 海軍編輯會 一、八〇
1656 Post St., S. F. Calif. Tel. West 5361

NIPPON SECURITIES COMPANY
日本株 株劵賣買 日本證劵會社
桑港本店 351 California St. Tel. GArfield 5577
櫻府出張所 327 L St. Tel. Main 5763
サリナス出張所 107 Pajaro St. Tel. 596-W
櫻市出張所 1329 S. Madison St. Tel. 7513-M

羅府ホテル
オリンピツクホテル 羅府北サンピドロ街一一七 117 N. San Pedro St. Tel. MUtual 9869
トモエホテル 南サンピドロ街二〇六半 各室湯水附入浴洗濯御隨意クチン御使用の便あり 206½ S. San Pedro St. Tel. MUtual 0701
太平洋ホテル 羅府南サンピドロ街一一二 主人 鈴木眞咲 親切叮嚀第一に出入國の手續を致します ルーム代大勉强 各汽船切符迅速に取扱ひます

新古家具賣買 SK家具合資會社 桑港グリー街一六〇五 電話ウエスト四三二七

MIKADO HOTEL WEst 1991 1734 Post St.
日本人町の中心、各室共湯及水の設備あり 桑港 ミカドホテル 館主 世良田昌[illegible]
再入國請願手續、出國許可手續

一高橋眼鏡店 1600 Post St. Walnut 484

最新式 メーンホテル 櫻府第六街一一二六半 各室無料電話、ヒーター、湯、水及びバス完備 電話メーン八六一〇

新裝 浪花ホテル 櫻府第四街一一二〇 各室器具新調、湯、水、ヒーター及びバス附ルーム ◎移民事項に關しては何事に依らず ◎御紹介下さい。萬事御相談に應じます 電話メーン三〇九四

かめやホテル 理想的の設備 第一流ホテル 完備せる客室＝全館電話バス附（桑港ラグナ街一七〇二） 電話ウエスト一二三五一二三三六

鮮魚、精肉鳥、野菜類 アメリカン魚市場 桑港ブキヤナン街一八三六 電話ウエスト七八九九

大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.
主婦の友 婦女界 婦人俱樂部 四月號 五〇
講談俱樂部 キング 富士 朝日 キネマ 各五〇
九條武子夫人 講談社出版 二、〇〇
轉換期の日本 濟澤洌著 一、八〇
自由人の旅日記 鶴見祐輔著 一、八〇
モルガン 澤田謙著 一、五〇
女給と賣笑婦 草間八十雄 一、五〇
人情亡國論 太田正孝著 一、五〇
現代川柳名句集 高木角戀坊 一、五〇
永井柳太郎氏大演說集第二集 日本雄辯會 一、五〇
農業世界增刊『草花と庭木』 .六〇

日本近信

無電でタンクを自由に操縦する
キイ一つで前進後退など思の儘　機關銃の發射も自由に

陸軍造兵廠東京工廠長山三男少佐、久松中尉、針川技手らによつて大正十四年ごろから研究中であつた無電操縱裝置は昨年にいたつて漸く實用化し乘用自動車、ヨツトなどに應用されて優秀なる成績をしめしたが、その後裝甲車への應用について研究をつづけてゐたところこのほどその完成をみるにいたり、來る三月二十日から開會される東京中央放送局創立五周年記念ラヂオ展覽會へ出品公開することゝなつたので十三日午後二時から小石川東京工廠に實地操縱をおこなつた

雨天のため 屋外で大がかりの操縱は出來なかつたが、それでも立會人を驚かすほどの成績をみせた、使用された裝甲車はトラツクを改造した二トン半の重量のもので發振裝置の一つのキイを入れただけでエンヂンが回轉をはじめ重い車體は自由に前進、後退をおこなひ操縱ハンドルは自在に左右に回轉して、前車輪は人の手によると同樣の方向轉換をした、その他機關銃の發射（銃身の回轉だけ）サイレンの發聲などの實驗も行はれなみゐる人達をおどろかした

タンクの無電操縱については外國でも祕密に研究中のやうであるが、いまだ實際は勿論文獻にさへ發表されてゐないが他の軍艦、飛行機などの操縱よりも困難なものである

理由は凸凹 凸凹のはけしい地面を驅驅するもので受信裝置が故障をおこしやすいのと、これは飛行機も同樣であるが發動機の發火裝置の火花から出る電波によつておくられた電波が干涉されるためである、今度の新裝置ではこれらの障害に對しては防止法が講ぜられまた敵方よりの電波による妨害も防げるやうになつてゐる、機構はセレクター型といひ自動交換電話と同樣に一つのキイが入れられるとそれに相當する數だけの電波がおくられてそれがタンクの交換器によつて目的の箇所に電流を通じその箇所の繼電器を働かしてその箇所より動かすやうになつてゐる

キイホールの數は二十個あつて車體の前進、後退、方向轉換などドライヴアがすると同樣に高・中・低の三段速度が自在で速力は現在のところでは四、五マイル程度まで出せるが操縱距離は發振器（操縱裝置）の電力によつて相當のところまで可能である

二月の參宮客
選擧で減少

伊勢神宮における二月中の參拜人員は內宮十六萬三千七十六人外宮十八萬四千六百廿九人合計卅四萬七千七百五人で前年同期に比すると總選擧の關係で六萬八千三百十一人の減少である、

めづらしい いたちの人工飼育
高知縣で初めて成功　農家の副業にもつて來い

四國四縣でも鼬の捕獲を禁止することにしようと申し合せを進め全國的に保護する傾向となつてゐる一方毛皮としての鼬の需要は次第に增加し十年前七、八十錢くらゐであつたものが今日は平均五圓五十錢になるといふ高騰、このさきますます高値になるといはれてをるが高知縣山田町中山巖、岡本藤次兩氏は鼬保護の具體化とともに全國でまだ行はれたことのない

人工養殖の有利に着目しこれが飼育法に成功した

その採算は最初廿三頭の雌と六頭の雄をもつて飼育場に收用し一年にして雄百頭と雌四十頭を得た、雌の毛皮は約四分一の相場であり、これは繁殖用にのこし雄毛皮のみを賣却して百枚五百五十圓をあげたが、これに對する飼料は離乳後の稚兒の分をあはせて約百圓、箱代償却費十五圓その他を差しひくも四百圓以上の純益となり、これを年千頭生產までにすれば四千圓の年純益がうまれることがわかつた

野生より 皮質もよくなつた毛皮の長さは二インチ以上長大であり、また病氣を知らぬ生物であるとともに輸出品だけに需要の行つまることなく飼育法も割合に簡單であるから農家の副業として相當見込みがあり學者や實闘者が殺到してゐる

中山氏らの飼育設備は高さと幅各六尺、奧行三尺の板製段箱をつくり三列に區分し一列を七段計廿一個の箱には前面に金網をはる、各箱は高さ六寸、巾五寸長さ七寸、その中箱に藁屑や羽毛を入れて安息所とし段毎には交尾期の通路に徑二寸の孔をあけてある、この設備費一箱廿五圓四十二頭づゝを收容できる、土地があれば集合飼育もよくあつさ四寸、地上地下各二尺づゝのコンクリート壁を場の周圍にめぐらし、その上にトタン板を地上五尺の高さにつくる、その場內には土塊をもりあげ土管を埋沒し雨覆のため筵みを蔽ふ、彼等はその土管み巢として棲息する。飼料は

蠶の生蛹 または乾燥蛹生魚料理の殘物 牛豚の內臟蛙等を用ひる。蛙は養殖すれば手輕に得られる、發情は三四月ごろで受胎後六週間で約雄三頭、雌二頭をうむので、

大阪柴島に出現する世界一の水源池
ハンドル一つで五十三万石の水
水饑饉の脅威去る

每年盛夏の候には「水饑饉」の聲に季節はづれの冷汗をながす大阪市民の脅威は去つた――大阪市、柴島水源池の第四回擴張工事が竣工し十五日午前十時から在阪の知名官民八百名を請待し華々しい竣工式があげられる

こんどの擴張工事によつて從來の一日最高給水能力二百十萬石に新しく百十萬石をまして三百二十萬石 優に人口二百七十五萬人を養ふことが出來る、どんなに永い旱天がつづかうが大阪市民はもう大丈夫だ、そして

水源池の 總面積十五萬三千坪・今日まで上水道のために大阪市が投じた經費が全部で四千五百萬圓「上水道中心」としてこれだけまとまつたものはまさに世界隨一である、擴張された新設備はいはゆる急速濾過裝置の新設で大海の津浪にもまして大淀から取水する大量の水をどんなにコレラが流行しても生水で飲んで一向差支ないやう

藥品殺菌 しておくりだすのである、この送水ポンプの陣容は一時間三萬九百石を送り得るもの六臺（うち二臺は豫備）と以前からある一時間六千石をおくるもの十二臺、しめて一時間約二十萬石をおくり得るのである、そして新設の

急速過濾 裝置のために別に大きな建物がつくられこれに配して十二個の濾過池がありちつぽけな操作臺で一人の係員が簡單なハンドルを動かすと一臺だけで一晝夜五萬三千石 みんなで五十三萬石といふ大量の水の出し入れから濾過用の砂の洗滌など手足のごとく自由に操ることが出來る

帝室御祕藏の論語『注疏』
支那で寫本刊行

（上海發）わが帝室圖書寮御所藏の論語「注疏」は支那でも六百年來だれ一人も見たことがないといふ尊い古書で一昨秋、支那第一の書籍學者張元濟、商務印書館總編輯鄭貞文の二氏が日本の古書探究に出かけた際、この書を發見し東大の服部、塩谷兩博士、東京高師の內重、諸橋敎授らの斡旋で特に帝室圖書寮から貸さげを願ひその寫眞撮影をゆるされたのであるが、最近右の祕籍は輯印古書の第一卷として原本と寸分ちがはぬコロタイプ版五冊一部の書として商務印書館で四百部だけ出來あがつた、輯印古書は支那になく日本にのみのこつてゐる古書をあつめて刊行するもので帝室御所藏の書のほか內閣文庫、東洋文庫、靜嘉堂文庫などの藏書も續々出版せらるゝはず

茶漬で嫁を送る婚禮の緊縮御馳走
青年は禁酒禁煙の固い申し合せ

三重縣志摩郡の片田舍 三重縣には各地に生活改善實行婦人會なるものが續々うまれて經濟生活の緊縮を實行するところが多くなつてきた、今では單に婦人ばかりでなく青年も老人も緊縮行進曲を奏で、その實行期を眞一文字に進んでゐる、まづ志摩郡船越村青年會では禁酒禁煙を大義し違背者には一圓以上の過怠金を徵收することとしたが、まだ同郡片田村では村の申し合せにより冠婚葬祭にはその都度役場に申いで六椀以上振舞ふときは隨時係員の指揮をうけ、これ以上振舞ふときは村內および學校に相當の寄附をすること、嫁をやる家はたゞ一汁一菜茶漬だけにし、嫁をやる家は膳部を六椀乃至八椀とし引物は絕對につけず肴は取あはせ十一品以下とし賓客は兄弟、伯父、叔母、從弟のみにし他は絕對にやめることにした、產着の贈答は初子のみとし二人目より兄弟、叔父、伯母のみにしてこれを祝儀にかへ着物は絹布類をなるべく着用せぬやうにした、その他祝祭に關して思ひ切つた緊縮節約の規約を申し合はせた

また同郡船越村の婦人は青年禁酒禁煙に對抗して生活改善實行婦人會を組織し勤勞を愛好し消費を節約しなるべく贈答品、餞別、みやげ物を廢止し諸會合の時間をまもり、火災豫防に特に注意し豫算生活の實行を申しあはせ家庭ならびに社會における經濟生活の合理化をはかることにしたなど著しいものである

やつと許しが出た有髮婦人の坊さん
但し高座に上ることは罷成らぬ　思ひきつた西本願寺

西本願寺の集會は三月十三日終了したが、この集會によつて東京築地別院は百八十五萬圓をもつて復興するに決し、また

多年の 懸案だつた婦人僧侶もみとめることに決定した、同派には從來女敎士といふものがあり說敎をしてゐたが、儀式の執行權がなかつた所これをみとめることゝなり、女の僧侶は說敎も儀式の執行もすることが出來尼さんと異つて有髮のまゝである、たゞ男の僧侶と異なるところは派內の選擧權、被選擧權がなく說敎も高座にのぼつてすることは出來ぬ點などである

今度決定した東京築地別院の復興案によれば現在の同別院から墓地をのぞき耐震耐火一九三〇年の復興都市にふさはしい新式**會堂を** 百五十萬圓にて、東京豐多摩郡和田堀町字和泉の陸軍火藥庫跡一萬二千坪を買收、そこに墓地だけをうつしこれに三十五萬圓を投ずる計畫である

時勢に應じた案 西本願寺から今度實施する女の僧侶は有髮のまゝだから剃髮の尼さんたちには羨ましいわけだ、その趣旨は時勢に應じて婦人の地位をみとめ學校出の婦人で僧りよになりたがる人の希望をいれたもので、文部省の認可を得るまでには相當の時日を要するであらうが、實施すればたゞちに百五十名ほどの希望者がある見込みである

希望者が百五十名

現在わが國で尼僧の最も多いのは淨土宗で尼衆學校をもつてゐる、ついで禪宗にも相當多く天臺宗・日蓮宗等にも尼さんがあるので、これらの尼さんが蓄髮肉食の自由な西本願寺をしたつて轉宗を申込んで來たらどうするか西本願寺ではすこしも差つかへないといつてゐるが、所屬宗派が轉宗を許すまいから結局望みは達せられぬであらう

橘八壽榮といふ有髮の女僧りよがあり、全關西婦人聯合大會へも京都代表として出席したことがある

珍らしい乞食會社
從業乞食盛り場へ
タクシーで督勵する監視員　大阪の眞ン中にこの怪事件

◎乞食の世界にも資本化時代が來てつひに大阪で世にもめづらしい乞食會社があらはれた、◎大阪島の內署では管內の道頓堀、千日前のさかり場に最近めつきりその數が增加する一方なので、大都市の風紀美觀上からすておけずとして十日夜盛り場一帶の少年乞食たち五十餘名を檢擧取調べたところから珍しい乞食會社の內幕が暴露するにいたつた。◎同會社は西成區東入舟町の荻の茶屋附近に宏壯なる邸宅をもつ野村勝治（四三）及び同區西入船町渡邊伊平（四十七）の兩人によつて組織され、兩人は釜ケ崎一帶の細民街で失業してこまつてゐる勞働者の家庭を訪れて親切ごかしに目鼻立ちのとゝのつた子や、不具の老人たちを一日三十錢見當で借入れ、自宅でみぢめな乞食の扮裝をさせ、これを道頓堀、千日前、新世界などの盛り場に追ひ出しそれぞれの部署をきめて物乞ひさせ宗賀武市（假名＝十四）といふ機轉のきいた不良を監視員に使用し 宗賀は每日每夜タクシーに乘つて一時間ごとに從業乞食の勤務狀態を監視督勵してゐるなど非常に能率的な物乞ひをやつてゐるので◎乞食少年一日一人の收入は最高六七圓にのぼり兩社長は一年足らずの間におびたゞしい富をなしてゐるといふ ◎署では人道上許すべからざる問題として、たゞちに解散を命じ、兩社長は拘留處分にし五十餘人の乞食たちは將來をいましめて親もとにひきわたした

大阪に生れる產兒制限の相談所
困る人には無料で

（大阪發）男だらうと女だらうと構はぬ、ほんとうにやり切れない貧に惱む人たちに無料で產兒制限の相談に乘つてあげます。もつと資力のある人にして優生學的立場などから

相談に くる人は有料で、といふ產兒制限優生兒相談所といふのが大阪市阿部野橋附近に開設されることになつた、この相談所は大阪における、この方面の研究家大原社會問題研究所の大林宗嗣、佐伯濃川善麟館長等十數氏で、ついこの間設けた大日本產兒制限協會の事業の一つとしてうまれたもので、東京のドクトル馬島氏、大阪の飯島博士、岩井平民病院長を

顧問に 專任醫一名、助產婦一名、助手一名を囑托として協會員の紹介ある人にはいづれも相談に乘るはずである

右のほか同協會は產兒制限調節に關する諸種の調査研究 學術講演會および研究會を開き、また內外圖書、報告書、各種參考資料、機具器械 蒐集

施術者の養成、圖書及パンフレツトの發行をもやる計畫であると

日本郵便

◎日本へ（フエリ局締切）
▲四月八日午後一時十分（シルバービーチ號積）
▲四月十一日同上（ピアス號積）
◎日本より
▲四月六日着（同四日沙港着カナダ號積 廿七日橫濱發）
▲四月七日着（同沙港着ジヤクソン號積廿日橫濱發）
▲四月十四日着（同沙港十二日着富山丸積橫濱 廿九日發）

日米要求

要求廣告料金
最初三日間 一行一日 廿仙
四日目より 一行一日 十仙
一週間 一行 一弗
八日目より 一行一日 五仙
但し例へば一週間の約束で廣告を出し期日前に要件を達した爲め廣告を取り除いた場合も料金の割戾返却は致しません締切每日午後二時

人事欄

夫婦者 至急雇ひたしガーデン及びハウスオーク 照會電話モントローズ五〇五八
店員 入用自動車操縱の出來る青年を望む委細面談桑港パシフイツクドライグーズ商會
デオーク する人募集日當り良き部屋あり クレメント街四〇一（第五街角）
ピアノ 敎授特に小供及び初步の方へサター街一五一九電話オードウエー八四二九 Miss. Florence Mosher
ドラ イバー熟練なる者一名至急入用夫婦者にてもよし參嶺フルトン街二二〇〇フルトン洗濯所電話バークレー一八五五番
カ ウタミアイオンの出來る人一名入用リチモンド十五街三一六電話四一四リツチモンド洗濯所
代理人 三名入用收入一日十弗以上委細は左記へ面談朝九時前か又は夜七時後 842 Isabella St., Oakland
入用 至急 熟練なるアイオン師 桑港市 旭洗濯所
洗場 一名入用委細は王府電話グレンコート八〇六三のテレグラフ洗濯所へ照會すべし
アイ オン師男女を問はず獨身者にてもよし委細面談東京モス洋染所 3640 Piedmont Ave. Tel. Piedmont 0615
ボーイ 入用自動車使へる人 桑港 金門商會
見習 二名入用有望なる事業面目の青年を望む乞來談バークレー市アデソン街ミルビヤ街角 バーテン洗染工場
ダンス 若き白婦人懇切に社交ダンスを敎授す 2217½ Pine St. (Walnut 2714)（日本語を解す）
英語 敎授希望により出張すカール街四〇二オーク街角
敎授 英語、日本語、ピアノ、公立小學校の諸科目 1765 Sutter St. Tel. West 2252 佐野佳三、同道子、（州立高師卒業）

物件欄

讓度 クリニング店妻子歸國につき讓度し現金なれば極く安價に又は容易な拂込方法の相談にも應ず 櫻府三街一一二五
洋染 所市內有望の場所主人病氣歸國の爲至急讓り度し照會 日米社廣告部（第一號）
貸家 二フラツト各六室終日日當りよく場所サクラメント街三六〇九＝一レント格安リースはお望に應ずキーは同街三一五松本電話ウオールナツ三三五
賣家 五室ガージ付屋敷廣大七〇×一〇〇果樹其他二八五〇弗王府アーカンサス街三二四一持主參嶺バージニア街一七三七
新家屋 新式六室至急貸度しサンマテオ山田花園 128 N. Humboldt St. Tel. 2103 六室モダンフラツト各室大きなベースメント日當り 1360 Divisadero

貸間色々 日當り好しラグナ街一六一八 諸種の貸間あり格安 申込グリー街一五一六電話ウエスト三六一一 土井ステシヨナリー
賣家 王府日本人住宅中心地で年數二千五百弗ある新式アパートメント並に隣接の住宅土地一切を歸國の爲賣度及び支拂法は至極便利の相談に應ず學校近く子女の敎養を兼ね家族の內職に適す詳細直接下記へ商合を希ふ野村 458-6th St., Oakland, Calif. Holliday 0142, Lakeside 8480
洋染 所轉業に就き至急格安に讓り度し 山本洋染所 桑港ジユーダー街三〇九
床屋 安價で讓る委細は王府第七街三七二へ 舊佐々木床屋
貸家 日當りよく淸潔なる三室ミケツチン電話ウエスト四六八三ブキヤナン街一七〇七
貸間 日當好き二室續きケツチン附他に獨身者向きあり子供は斷る パイン街二〇四一
貸間 二室ケツチン附日當好し家賃格安ブツシユ街一九六二 電話ウオルナツ五二一九
讓度 子持婦人に適當のルーミングハウス讓度し希望の方は櫻府第五街とエル街角の山內床へ照會されたし
印鑑 ミトメ實印各種調製及び廣告カツト圖案 五車堂
靴工店 利益確實主人歸國につき格安に讓りたし 2105 Vine St. Berkeley
洋食店賣物 王府第七街三三一電話グレンコート七六三六 勝部虎雄
ホテル 女主人歸國讓る室數十八レント格安支拂簡易長期リース Canton Hotel 24 E. Lafayette St. Stockton
金魚 店婦人の營業として非常に有望家事上都合で安價に讓度委細乞來談ポスト街一八〇五
貸室 淸潔な日當り好き臺所附ガーフ街一六二七
貸家 五室卅弗パイン街二二一七
貸間 日當好き臺所附二室或は三室格安 1833 Buchanan
貸家室內新 六室七室及四室ダリー街近各家安價に貸度 魚喜商店
アパートメント 日當好き最新式四室及三室の各室有照會はポスト街 魚喜商店
仁丹 芳香美味 煙草に入れる口中淸涼の 三十本入一袋送料共十五仙 十袋に對し一袋無代進呈 米國一手販賣店 高橋商店 2123 Pine St. San Francisco ◎取次販賣店募集
貸店 好チヤンス日本人町の中心 堀桂庵の隣 照會ポスト街一七三二
洋洗 所月收千弗以上都合にて讓度王府七三アベニュー二〇一八電話ツリニダド二九〇七
三室 裏屋敷家賃十一弗水無料ゲリー街三八〇九…A
魚店 王府唯一の店主人家事上讓るか共同者を求む委細は王府第七街三九二 東京魚店へ
新フオード 體裁優美で安全で馬力が強く然も經濟 詳しい說明は日本人部主催榎本氏にお尋ね下さい 電話グレストン六三〇 又は住宅ウエスト六八〇二 FLYNN & COLLINS, LTD. 1701 Van Ness Ave. San Francisco
パリジアン ドライクリーニング・ソープ 水で洗ふ事の出來ないあらゆる物品の汚點を除き光澤を出し衣類の臭氣を除き損傷せず、變色せず、型をくずさず、無臭にして拂ひ易く乾燥が速かです 定價（八オンス入）五十仙（一クワト入）一弗五十仙 發賣元 山本商會 309 JUDAH ST. SAN FRANCISCO, CALIF.
鮮魚、精肉 和洋食料雜貨一切 蒲鉾製造卸小賣 御注文に應じ可申候 桑港魚市場 桑港ポスト街一七四七 電話フイルモア四二九四

寺入 笹原茂松（福岡縣）淸水響（福井縣）南大路マサ（京都府）中村五一（山口縣）吉川源次郎（東京市）松下熊彥（熊本縣）寺村金三郎（東京市）田邊京市（岡山縣）西田慶治（鹿兒島縣）心當りの方は當館まで御通知下さい 在桑港 日本總領事館
房木寫眞館 ◇每月第四金曜日公休 ブキヤナン街一七四七 電話ウエスト六五五六
原田寫眞館 人物及びパノラマ フイルモア街一七二〇 電話フイルモア 二三〇〇
森山寫眞館 サター街一七九七 電話ウオルナツ五一三三
佐藤寫眞館 桑港グリー街一六二七 電話ウエスト六六二七
廣東樓 高等支那料理 桑港グリー街一五二七番 電話ウエスト 二七八八
中國樓 高等支那料理 桑港グリー街千五百〇一 電話ウエスト 九〇九四
萬花樓 高等支那料理 桑港ブキヤナン一六一五 電話ウエスト 一五四四
◎貴方がなさる通りでした アラバマ州のジヨーンス氏は丁度貴方が此廣告をお讀になる樣にフオレーの廣告を御覽になつてから永く困つて居つた腎臟病を治し、夜間もよく眠る樣になりました、友人の間にすゝめました處、誰も皆よくなりました フオレーのピルは腎臟炎に本當によく利きます一度ゝライして御覽なさい 代理店 日本ドラグストア 桑港ポスト街一六九〇（3）
◎朝起きる時どんな氣持です？ 腎臟の健康の人と惡い人とは大變な相違です、丈夫な人は元氣に溢れて氣持よく起る代りに惡い人は夜間充分安眠出來ない爲疲れて腰が痛く起るのがいやです、フオーレーのピルは一度でどんな惡い腎臟ではキツトよく治し腰が痛かつたり頭痛がするやうな事は絕對になくなります 代理店 日本ドラグストア 桑港ポスト街一六九〇（4）
日本病院 中村竹之助 玉城浩 ○外科泌尿生殖器、產婦人、眼科、耳鼻咽喉、整形外科、內科、小兒科◆X光線の設備あり 診察時間 自午後一時至同八時 桑港パイン街一八三七 電話オードウエー五八五五
うすゞみ 電話—オーナツ壹壹四八
スター花店 祝儀葬祭其他切花 桑港ポスト街一八二一 電話ウエスト九五五八
桑港公認醫師會 ブキヤナン街一七二四 ウオーナツ二二六
原田正専 醫學士 ポスト街一七九四 電話フイルモア五一八八
北河慶次郎 醫學士
喜安都定 醫學士 ポスト街一大〇一 電話フイルモア二七二九

桑港 防長旅館 汽船問屋專門諸手續は弊店獨特の技倆あり（電話サター八五〇一） 102 South Park S. F.
法律 ミズロ 南角事務所 1654 Sutter St. S. F. 電話フイルモア四〇二一
藤本商會 肛門藥、梅瘡丸 七日分二弗 十五日分四弗 桑港ジヤクソン街一二三八

板谷元雄 加州眼力醫科大學卒業 眼力檢定眼鏡調製 電話フイルモア九〇二四 桑港ポスト街一七一五
マーケット 電話 二八〇〇 マツクラフリン葬儀社
北米病院 原昌親 ブキヤナン街一七二五 電話ウエスト二〇五七
カマボコ 製造卸小賣 特に御贈答品は御注文次第謹製致します 鮮魚食料品一切
金門商會 桑港グリー街一五二九 電話ウエスト四三七九
上田產院 公認產婆 桑港ウエブスター街一五二六 電話ウエスト五〇六八
御祝餅並に佛事用 御菓子 松屋 桑港ポスト街一六九九 電話ウエスト五二〇〇
梅毒、痳病專門 全治保證 男女內外科、皮膚血毒病、神經衰弱經產婦科診察通信無料

劉日初 日本文で御面談に應じます Dr. LAUYIT CHO 502 Grant Ave., S. F. Branch 1810 Fillmore St., S. F.
瓦斯代があまり高いと思ふ樣な事がありましたらそれは何か故障があるのですから直ぐ電話を御掛け下さい Gas Consumers Association Telephone Sutter 717 604 Mission St., S. F.
松村醫院 加大醫學士 松村淸 桑港ラグナ街一七五一 電話ウエスト五六九六
金門產院 公認產婆 村山浪江 桑港ポスト街一大二四 電話フイルモア一七大一

桑港運送會社 ◇王府、麥領、亞市 每日往復 ◇手荷物、稅關手續、一般運送業 桑港ラグナ街一五三五 電話ウエスト八八〇二 住宅電話フイルモア二七二一 下町出張所 617 Sansome St. Davenport 7144
確實有利な投資の勸め 米國で得た金は米國で投資あれ 日本人財的進出のために！羅府セキユリテー銀行重役カルバー氏經營カルバー會社への投資は安全第一 7% 以上の利廻り 元金も保證附 羅府オリンピツクホテル四階 カルバー會社日本人部主任 松田昌雄（前加州銀行日本人部主任）電話ミユチユアル一六五五 HARRY H. CULVER CO. Ltd. Capital $5,000,000 Japanese Division 117 North San Pedro St. Los Angeles, Calif.
保險 自動車、火災、海上、勞働、生命 其他保險一切 世界各國第一流保險會社取扱 加州公認保險ブローカー 合名會社 共信社 本社 桑港バタリー街五一〇 電話（事務所）ドグラス一七七二（夜間）オードウエー七二七六 灣東支社 王府第六街七三 電話オークランド四一〇七 KYOSHIN SHA Members Insurance Brokers Exchange 310 Battery St., S. F. Calif.
貴金屬寶石 時計指環類 日本人顧客に限り卸値段にて御需に應じます 寶石、貴金屬時計類は弊店で、値段表は御申越次第送ります 各種時計修繕は保證付にて時日確實大勉强 時計貴金屬寶石商 板谷時計店 桑港ポスト街一六六九

ITATANI CO. 1669 Post St., S. F. Cal.
大正藥舖 ○通經保證 イジーフロー 定價五弗 本劑の發見に依つて茲に理想的の流經藥が完成致しました事は實に喜に絕へざる次第であります。月經不順月經閉止に最も安全に流經の目的を達する偉大なる效果あり、月經閉止のため御心配の御婦人は速に通經の大喜びを得て下さい ○服藥外用 ウイキ 服藥一弗五十仙 外用二弗五十仙 本劑は淋病消渴に最も有効確實なる「ウイキ」は急性、慢性痳疾の難症も迅速に全治し而も再發の憂ひなく持續服藥せば根本的に全治す ○殺菌 セーフテー球 定價二弗 ○通經 サバーテン 五弗 ゴールドメタル 二弗 エゴオル 二弗 ○新式 機能發育器 八弗五十仙、十弗、十四弗、十八弗 眞空療法にして機能萎縮唯一の醫療器なり（總目錄入用の方には直ちに無代進呈）桑港ポスト街一六〇一 電話ウエスト六〇七 TAISHO DRUG CO. 1601 Post St., S. F. Calif.
名物 柿ようかん 志なのや 東港市
ミルク 早朝晚も配達致します サーテイフアイドミルク マロンミルク會社 榎本取次店 桑港サター街一八二五B 電話ウエスト三一三八
親切な公證人 日本人に J. DAGGETT 事務所電話 Douglas 0040 870 Montgomery St., S. F.

第二世青年と答禮使の交歡會

一夜の會合に兩者十年の知己の如く親み合ふ

一昨夜婦人團體聯合主催

答禮使節一行を迎へ當市聯合婦人十二團體並びに桑日主催の第二世交歡會は一昨夜金門學園ホールにおいて開催された、一行は渡米以來公式訪問や米人側よりの歡迎等で忙殺され在留民と親しく接する機會は此日が初めてゞあるので一行を迎へんとする多數の人々定刻前より會場殆ど立錐の餘地なき程の盛況であつた、定刻より一時間遅れて開會、有馬氏司會し市民協會代表塚本孝太郎氏および中島光子孃、米津ふみ子夫人等の歡迎の辭あり、横山事務長の謝辭と渡米使節に關する挨拶があり、さらに監督松平夫人の一場の挨拶等あり第二式にうつり第二世少女達の獨唱、ピアノ俥奏、琴尺八合奏、舞踊等行はれたが使節の諸孃は連日米人側の歡迎で疲れきつてゐる所に日本の音曲を聞き同胞の心からなる歡迎振にすつかり打くつろぎ外國にあることも忘れて共に樂んだ、最後にレフレシメントの饗應あり十一時閉會したが第二世達は答禮使を迎へた記念にとて諸孃にサインを求めるなごたつた一夜の會合ではあつたが十年の友人の如く親しみあつた

異郷に咲く 大和撫子たれ

私は皆さんのお伯母さん

監督松平俊子夫人

私しは答禮使ではありません、一行の尊い使命をはたす爲めに御世話をするお伯母さんとして一所に參つたものでございます今日この席上に私の出る場合ではないのですが皆さんのお顏を拜見しては、じつとしてゐることは出來ませんので一言何等か御挨拶をしなければならないといふ感じがしましたので自ら立つた次第でございます、私は日本に居りまして常に

日本女性 の思想上教育上に心を用ひまして善導に努力してゐる者でございます此處にお集まりの第二世の方々は米國に籍こそおけ、日本の血をうけてゐらるゝ方であります、皆さんは此處に席を同じうしてゐる答禮使の方々とはつまり姉妹の間柄なのであります、それで私は皆さんにもお伯母さんに當るわけでございますから日本の事情を十分にお知りにならない皆さんに日本女性に關して一言申上たいと思ひます

日本では 婦人のことを大和なでしこと申ます、大和なでしことは正義のため、愛のため總てを犠牲にする大和魂の精神ですなでしことは優雅なやさしいしかも犯しがたい氣品の表象であります、皆さんもこの日本女性の血をうけてをらるゝのでありますから正しく宗教を理解して日米のよき理解と親善の楔となつて頂きたいと思ひますこれが即ち世界平和のためでありますが次に今度答禮使を選びますに就ては種々なる點より

最も優れ た人々を選拔したのでありますが此處に選ばれた五名の使節は日本の女性を代表する立派な方々であります

歐洲の名所巡りは結局 お寺と畫を見るだけ

ヴエニスの里から (下)

清澤洌

「こゝの國民は盜むことで有名だ氣をつけたがいゝぜ」と新しいドイツ人の友人が注意してくれる。

ホテルに荷物をおいてヴエニスを見る。こゞが有名なヴエニスなのか。あのシヤイロツクはどこにゐる！

荷物を背負つた十五六歳の少年がどこまでもついて來るタバコをくれさいふのだ、あまりの小氣味惡さに、友人のドイツ人が一本あたへると、かれは易々として去つた。

サン、マルク廣場に行くさ鳩が澤山ゐる。寫眞屋が來から、いくらかさいふさ、四十リラ(二弗)だといつて、たゞちにキヤメラを差しむけるのだから助からぬ。

『誰も働いてをらぬやうだね』

そのドイツ人がいつたほど、人間がブラ〳〵してゐる道を聞かうものなら、そこまでつれて行つて手を出す。

ヴエニスは日本の淺草であり、桑港のクリフ、ハウスである。かれ等はあまりに外國人ーー少くとも外來人の落す金に長く生きて來た。そして他人の金で生きて來た者の特長は、自ら働いて生きることを好まないことにある。ヴエニスからうけたイタリーの印象は私にはあまりよくない

「こゝには自動車はたゞ一つあります、その一臺は商店のウインドーにあります」

と案内人がいつた。ヴエニスの公道は無數の運河じあつてその上に高くなつてゐる橋がある。この高い橋が何でも七百近くもあるそうで、成程これなら自動車は、何の役目を果すことが出來まい。

フロレンスにまるはずであつた私は、そこを通過して、たゞちにローマに行くことにした。大きな寺院と、名畫にはもう食傷した。歐洲の名所まわりは結局お寺と畫を見ることである。動いてゐるものに興味を有する私といふ男は歐洲を見るには最も不似合に出來あがつてゐる(三月十六日ヴエニスにて)

桑灣女子籠球戰

優勝盃は桑港に

キヤンプ ファイヤガール 昭和の大銀盃を獲得

去る一月以來試合中であつた桑港灣東女子籠球聯盟の籠球リーグ戰は、いよ〳〵一昨日終了し、再び昨年優勝せしキヤムプファイヤ、ガール組が本年度の優勝者となり、昭和クラブより提供せし大銀盃を獲得した、試合の結果は左の通りである

キヤンプガール	十一點
女子青年會	九點
王府美以教會(女)	八點
王府兒女會	七點
麥嶺星花會	五點

なほ來る十四日には右テームはパラダイス、コーブへハイキして一日を樂く遊ぶよし

少年連の 角力稽古

熱がある

花甲師範送別記念の大相撲が來る十九、二十日擧行されるので桑港力士連は毎夜菊川亭横で稽古に怠りないが、特に十數名の第二世少年連はこの大相撲に露拂ひとして出場だといふので熱をあげ白の褌きりゝとしめて盛んにもみ合をやつてゐる

多忙な花甲 師範花甲はために忙しく、桑三地の稽古は左の日順に巡廻することになつた

▲桑港 火 水 木 土
▲王府 金(夜) 日(午後一時)
▲佐市 日(夜) 月曜

ボストン市三百年祭 記念に日本櫻を

帝國教育協會より 三百本贈呈に決す

廿六日植付式を擧行

昨年ゼネバにおいて開催された國際教育會議に日本代表者として出席し歸途米國に廻つた教育視察團一行がボストン市訪問の際市は非常に一行を歡迎したので團長野口援太郎氏はお禮の意味で市に對し

武士道で 精華を象徴する櫻の花を贈ることを約束したのであつたが節朝倭櫻樹の輸送は禁止されてゐることを發見し非常に困憊の結果善後策を研究中たま〳〵沙港に日本櫻の移植樹が多數あることを知り同地に依頼してボストンに贈ることとなりその旨を市長ゼイムス・カーレー氏に通報したといふが

市長は 非常にその厚意を感謝しま來る二十六日ボストンは三百年祭を擧行するに當り祭典に因んで三百本を市公園に植つけることゝなり當日は出淵大使、澤田紐育總領事等も招待して大々的櫻樹の受取式と植付けを行ふこととなつたさいふが、右櫻の樹の發送方を當市鈴木金門學園長に向け帝國教育會野口援太郎氏より依頼してきたと

人氣を呼んだ 歌舞伎

日曜日の晩は 十八番の藝題

若手腕達者揃ひの助高屋一座のお目見得興行は土曜日曜の兩夜曉星ホールにおいて開演されたが歌舞伎芝居は今年に入つて最初でしかも若手揃ひと來てゐるので土曜日などは他に催しがあつたにかゝはらず非常な盛況であつた日曜の晩は左の藝題であつた。

▲花川戸助六 三幕
▲本藏下屋敷 二幕
▲鬼一法眼三略の卷(菊畑) 一幕

日本人町を徘徊し 雜誌購讀を强請

日本字の紹介狀を手にして 各同胞家庭を廻る白人青年

時節柄御用心あれ

最近上町日本人町を片ツ端しから戸別訪問して「マフコール」といふ雜誌の購讀をしつこく勸誘し前金として一弗、二弗の料金を取つてまはるワーレン、アコアトリーと稱する米人青年があるが、同人は

佐々木勳一 なる者の日本字で認めた紹介狀なるものを所持しこれを日本人の家庭を訪問して見せ、いくら斷つても去らずしつこく勸誘してゐるのだがこの紹介狀なるものは邦人は南加大學醫科學生で學資金不足のために有志諸氏の後援を依頼するといふ意味を

日本字で したゝめてゐる、しかも日附は一昨年の四月二十八日附で厚紙に貼付てあるが、不審なことには同一の紹介狀を晝と夜間

異つた人 間がもちまはり同じ家に二度も三度もいつてゐるといふ有樣で、それが爲にホト〳〵困り拔いてゐる向きも澤山あるが、今後もし邦人家庭を訪問した際は十分注意して不法な料金を支拂はない樣御注意あれ。

美以メンスクラブ

組織と共に役員選定

市内美以教會にては同會メンスクラブの組織について準備中なりしが今回その組織成立る總會において役員の選定を行ひ四月三日それが發表となりたるが左の人々委員にあげられた

▲會長 有馬時國 ▲副會長 森山嚴 ▲傳道部 池田落雷 淺野幸平 ▲修養部 藤田元三郎 楠信守 ▲社交部 神崎吉三 中谷甚一郎 ▲奉仕部 元吉德次郎 林田耕是 ▲研究部 鈴木孝志 北川慶次郎 ▲會計 西野信太郎 ▲書記 山崎友光

同クラブは教會内外の諸問題を研究奉仕するを旨とすると

△時事小唄

谷民也

青木會長禮讃

騷ぐ……騷ぐ……
大きな騷ぎの其中で
頗るアナタ光つてる
圖拔けてアナタ光つてる
桑灣有志の其中で
騷がれて……騷がれて
大きくなつた有志家
私やアナタが好きですよ
力瘤入れて踏張れ
青木さん
こちらが阿呆か
知らねども
ウンと踏張れ
青木さん

ダラー氏

殆んご全快

(サンラフエル五日合同)船王ロバート、ダラー氏の病氣は殆ど全快し本日は病床をいで邸内を少時散歩する迄になつた

十八歳以下でも結婚したら 通學の要なし

反射鏡で見た社會相

▲結婚したら 加州の法律に從ひ滿十八歳までは結婚してゐても學校に行かなければならず若し通學しない時は法律により訴へられる。この間十七歳になる若女房が戀の巢から出ず遂に裁判問題になつたが、檢事總長ウエブ氏は結婚したら兩親の保護の下より去るから必要なしとの判決下り警察判事スタイガー氏の意見が否認された

▲禁酒法違犯 市内ポスト街の日本人町在住の山高某は昨朝午前零時半ごろ探偵禁酒官および警官等數名に乘り込まれて捕縛され市監獄に入れられた、彼の罪狀は聯邦禁酒法違犯と酒製造とにて地方裁判所で昨日裁判が行はれた

▲ムーンライト フイジ、ヴイアル(二五)といふアフシユ街に住む女は一昨夜未知の二人の男とムーンライトドライブと氣取つて自動車をとばし遂に强姦され着物は裂けてをり、自動車から蹴り出され半狂人になつてゐたと

三十一年目に 須大が奪還

カメラマンに姿をかへ 敵陣加大に乘り込む

斧の由來

加州における一つのトラデシヨンとして毎年須大と加大の大試合がある度毎に加大が持出して須大の氣を腐らし極度に興奮させる問題の「アツクス」は三十一年間も加大の祕藏として珍寶として嚴重に保護されてゐたものだが、去る三日の晩加大ブテン、ノーマンの手によりて銀行の金庫に納めやうとした際新聞社のカメラマンに姿をかへた須大學生のために眼潰しギヤスの

爆彈を投 げつけられ、そのごさくさにまぎれ遂に分取られ學生界空前の痛快事として至る所の話題になつてゐるが、一體この斧の由來なるものは、次のやうな、興味の深いものである

▲ 米國の大學にはいづれの學校にもマスコツトと名づけるものがある、太平洋沿岸では加大が熊、須大がトマホーク、インデアンである、日本のさむらいが刀を其魂と考へたやうにアメリカ、インデアンはアツクスをマスコツトとして魂とした、そこで印度人を以てマスコツトとしてゐる須大は

自然斧を 以て、そのスピリツトとする樣になつた須大の名高いあの勇壯な潑剌たる

意氣に滿 ちた斧の歌なるものが出來た、それは一八九六年のことであつた、爾來この歌に一種の傳統的精神が養はれ「キアエムザアツクス、キブ、エム、ザ、アツク」とかう歌ひ始めるゝ唯さへ血氣旺盛の若者たちの全身の血が湧き肉が躍るといふ、話は變る、一八九九年の春彌生の四月、時や正に野球のシーズン、加大、須大兩校の猛烈な野球戰が開始された、この年は須大に武運なく

連戰連敗 の苦杯を嘗めさせられた。其處で一人の機敏な學生が考へ出した、これを野球選手等に斧の精神をくれたら乾度强くなるに違ひない、そこで彼は桑港にやつて來た、あつちこつちそこら中の金物屋を尋ねて歩いた、そしてとう〳〵大きな斧を見つけ出した、乃渡り十五吋、重量十ポンドといふ大した逸物である、彼はよろこび勇んでこの斧を鬼の首でも取つたやうに學校へ持ち歸つた、かれはこれを野球の大將にこれが

我大學の 精神だといつて渡した、それから學校のキヤムパスでその夜大騷ぎをはじめて盛大な焚火をした、そしてまづ加大の野球の大將の人形を造つてその一尺五寸の大斧をもつて首つたまをぶつた斬その焚き火の中に叩き込んで燒いてしまつた、斯うして散々精神を鼓舞し元氣をふるひ起した、かくて翌日のゲーム場にその斧をかつぎ出し、そこで今一つ加大側の人形を

大觀衆の 眼前でぶつた斬りギブ、アツクス、ギブ、アツクスの歌を盛んにやつた、不思議にも須大選手がそのゲームに非常な好成績をあらはし盛んに好球相次いでとんだ、しかし最後のゲームには結局須大が敗れた、勝に乘じて加大方が承知しなくなつた、あの斧をふん奪つてしまへ、聲に應じて忽ち須大の大馬がヤーとたけり立つた、忽ち須大の斧を血氣の加大軍が奪ひ去つてしまつた、これが抑々斧取戰爭の發端である

ライン丸乘組員 大洋丸で歸國か

幹部のみ止まつて後始末をつけ他は歸國

船體は目下檢査中

濃霧のため進路をあやまりモントレー附近において岩礁に乘あげた山下汽船のライン丸は目下海底檢査を行ひさらに船底の狀態を檢査のために搭載荷物の積かへ等をなしてゐるが今のところ未だ引下し工事に着するか否かは不明でなほ相當の時日を要する模樣だといふが、それで乘組員

卅八名は このまゝ何時までもホテルにとめておく譯にも行かないので山下汽船會社では本社に問ひ合せたところ本社では直接工事に關係のある幹部のみ桑港にとゞまり船員は全部歸國さすやうにとの電報をよせて來たといふ、それで當市出張所では郵船に交渉して來る十日當地發大洋丸で乘船歸國させることゝなるであらうといふ

招魂祭

準備進行中

矢部竹助氏ほか在郷軍人諸氏で組織されてゐる一二クラブでは例年のごとく本年も盛大に先亡國士の招魂祭を催すこと既報のとほりだが、その期日四月廿七日(日曜)も間近くなつたのに、準備は大分進捗してゐる。

日本倶樂部 總會

來る十一日

當市の日本倶樂部では來る十一日午後六時半より通常總會を開催することゝなつたが議案は會計及び事務報告、役員選擧で太平洋問題に關する講演があると

東洋歷史講演

來る十四日

當地米人女子青年會では來る十四日より東洋歷史のクラスを開き、スタンフオード大學の川合一雄氏が講演するさ

リンチ氏講演

女子青年會で

來る月曜日午後八時より九時の間にサター街六二〇第七階米人女子青年會館において前商業會議所副會頭リンチ氏の日本及び

少年滑稽小說 今牛若無茶修業(2) 比良助案 紅風畫

1 家へかへつてお父さんに聞いてみやうか、と早足が言ひましたが、そんな事が聞けるものか、われ〳〵が探し出して退治なければ、ほんとの腕だめしにならぬと、今牛若が言つてゐる所へ、巡査がノコ〳〵やつて來て「マゴ〳〵何をシトル、お前達は不良少年だなア」

2 不良少年と言はれて三人は、大いに自尊心をキヅつけられ、巡査たりともヨウシヤはせぬぞ、とはかりクツテかゝらうとするのを、『まア〳〵待ち給へ…巡査サン、僕達は是から不良少年を退治に行く所ですヨ』「……？」

死亡廣告

妻 ハツ 事急病にて六日午後一時死去仕候間此段生前辱知諸彦に告仕候 追て葬儀は八日(火)午後一時河下佛教會に於て相營み可申候

六日 ウオナツグローブ なつ川屋 夫 田中安太郎

姉 林かつ子 親戚 西尾勇助 野口百太 鈴木七左工門 竹田菊次郎 山田菊次郎 坪井覺次郎 佐藤太郎 山本勝次 橋本 伊藤榮次郎 ウオナツグローブタウン一同 櫻府愛知縣人會

尋人 武田建次氏 右の方に至急面會致し度しリビングストン三宅四郎方 Rt. Box 331, Livingston, Calif. 國木田賛子

桑港ポスト街一七七八 電話フイルモア〇四六一 小田運送店
ポスト街一七六七 御食事 常盤園 電話フオルモア三八二三
マトレスの打ち直し 古買 桑港オスチン街一〇 電話オードウエー 八三七九
桑港フイルモア街一八五八 松永美容院 電話ウエスト一九四三

聲明書

去る三月廿八日附小生の聲明書に對し中野作太郎君は同じく三十一日公開狀を以て小生に對決を申込まれし雖も、元來小生は中野君に何等誓約を與へた事絶對に無之、むしろ小生は中野君が主張さるゝ誓約とは果して如何なる種類のものなる哉に迷わざるを得ざる所なり若し小生にして誓約を與へたりと主張さるゝならば、果して如何なる内容なりしかを明確に指摘せらるべき者にして、同君が「或る種の誓約」なごと曖昧模糊なる言辭を弄して一つとして具體的内容に言及せざるゝ處なるは抑々無根の事實を虚構して以て何者かの爲めにせんとしての意圖に出でられたるものと推測せざるを得ず然も牽强附會の虚構事をかゝげ、徒に朋黨をなへ桑日會を申込まる如きは單に桑日會を重ねしめまするものにして小生等桑港日本人會の使命として專念するものは平和と同胞の福利を唯一とするものにして斯く不純なる要求には斷乎として應じ難き所なり右聲明す

千九百三十年四月三日 桑港日本人會會長 青木道嗣

公開狀

今回貴下等八名の諸氏が桑港日本人會參事員を辭任せられたる事によりて同胞社會を動搖せしめ群集を煽動し今や根據なき事實續出し其間に乘じて不眞面目の徒輩が徒らに流言蜚語を放ちつゝある事は生等の甚だ遺憾とする所に御座候尙ほ本月四日夜は桑港佛教會に於て所謂同志會の美名の下に牽强附會の虚構事を羅列し人心を煽動して時局を益々紛糾に導き光輝ある我が桑日の威信を泥土の如く蹂躙しつゝあることは貴下等の當面の責任者として斷じて默過いたし難き事と存ぜられ候 莫あれ現下の狀勢を放任せんか或ひは憂慮すべき重大なる結果に陷らんとも難計存候間此際に當面の責任者として貴下等と公衆の面前に眞相を披瀝し臆說を一掃し確乎たる事實に基き世人をして公正なる批判をなさしむべきは相互の當然の責務と存ぜられ候 斯る意味よりして事實を明白にすべく貴下等直ちに立合演說をいたしたく候へば貴下等に於ても責任者中より代表辯士一名乃至二名御推擧の上本日より五日以內に貴下等の指定する場所時日御決定の上御承諾相成度此段及要求候也

昭和五年四月五日 桑港日本人會參事員有志 代表 門脇齊

中野作太郎殿 井戶保之助殿 江多江實殿 金澤芳太郎殿 重信秀之助殿 野村哲夫殿 酒井喜太市殿 牧野保殿

會席 御食事 萬 名代ちらし 生うなぎ 荷着 古タレ 桑港グラント街五四六 電話ダグラス五三三六
桑港ポスト街一七八八 御食事 梅屋食堂 君が枝 電話ウエスト〇七〇七

日本人唯一の金物店 金物類クツチン用器一切 桑港金物商會 桑港ポスト街一六八三 電話ウエスト四三七〇
支那料理 昭和樓 完全調理美味、沿岸第一の昭和樓 (桑港日本人町中心) 電話ウオーナツ 二六八〇
小幡女子裁縫學校 1810 Post St., San Francisco, Calif.
正 糀、味噌、醬油製造元 238 Jackson St. San Francisco, Calif. DOuglas 1216
改造擴張 日本ホテル
鍼灸あんま術
竹の家
スキ燒 初音
アローグラージ 自動車保管及修繕
三つ輪
グランドカフエー
末廣商店
春月堂
口笛吹いて
ウイリース スナツク
ハツフマン式 洋服プレツシング HOFFMAN PRESSING SCHOOL 645 Larkin St., San Francisco
壽司源
三澤藥局 1662 Post St., S. F.
高尾鶴松 Attorney At Law
三上代理事務所
五仙 BLUE BIRD CAB
すき燒 博多屋

山中部日米

（毎月曜日發行）

鹽湖支社
ユタ州ソートレーキ市
西第一南街一四四

ユタ州オグデン市
電話四三三

兒童の小學教育と州教育課長の希望

兩親は進んで教師に接近して教師の計畫や目的を理解せよ

邦語教育に熱心な同胞父兄が今左に其重要なポイントを紹介。

兒童教育の中心機關である公立學校の教育方面に比較的冷淡な傾向に出席する者も極めて少數で殆んど學校まかせいつた態度は大いに憂慮すべき現象に就て州教育課長ダンセン氏の披瀝した父兄に對する希望は大いに此の點に就て父たり母たるの人の注意を喚起してゐるものである」云々

「總てが日進月歩の秋に進歩する今日、兒童教育の完全を期する上において兩親としての最も必要な事は、常に兒童の要求に應じ教師や校長と接近して學校側の學園當事者の考慮を要すべき事項の理解をもつことである

「父兄中には教師の陳ロを云つたり、あられもない非難攻撃をする者もあるようであるが之は大いに考慮すべき事柄である」云々

愛州産ポテト相場一時下落せん

南部諸州の初ツ芋出荷の爲

去る二十日百斤につき二十五仙によれば一行は七日桑港より離昇したアイダホ芋は二十八日府・越ゆ九日南線をとつて東行更に二十仙上つて遂に三弗となり昨年度のクロップの最高値を向ふ當分は北路により沙港に作り、一般農家はなほ是以上の問せぬ模様である

上騰を豫想して容易に手放さうとせず、市場は頗る強味を見せるハイウエーでアクシデントにあひ負傷せる母の不注意にふるものとして體壇後輩母に對し五千四百弗の損害訴訟をおこし世人の注意を惹いた珍裁判は愈々去る金曜日開廷となつた

係判事ブラメル氏は被告代言の主張を容れ、「椿事發生地であるコロラド州の法律によれば未丁年者たるボビー嬢は兩親を起訴する事を得ず」との理由でアッケなく娘側の敗訴となつた

美人使節團來鹽せず

歸途は北路で西行

東京時事新報社主催の關東大震災美人答禮使節團一行は隨行の櫻山秀之郎氏がユタ子であり且大震災富豪地でも米人が相當な同情を表はした關係もありかたがたその來塩は豫想されたが着港發表のプログラムは愈々去る金曜日開廷となつた

アメリカ娘の珍訴訟敗る

自動車事故で實母を訴へて

當市在住ボビー、メービーといふ今年十八の「アメリカ娘」は一昨年八月實母に伴なはれてコロラド州を自動車で避暑旅行中、ハイウエーでアクシデントにあひ負傷せる母の不注意に基づき出初めたから當州芋の相場は一時段々と下落すべく、再び上騰するのは五月初めであらうと見られてゐる

天理教會移轉

昨日報告祭執行

一月十日加州に出張中の城湖天理教會長小野貫一郎氏は去月廿九日郎會したが從來の假教會は手ぜまのため今月からクーパーコートの三番地へ移轉、昨日午後二時より月次祭を兼ねて移轉報告祭を執行した。

新石油會社

株式發賣認可

僕報ユタ日會顧問バーンス氏が新たに組織したセンラル油田會社は二十八日附でユタ州當局から發賣株二十五萬株を一株十仙で發賣の許可を與ゑられた。同社の油田はイオミング州ラパーズ區にあり面積八十五町で、第一期計畫としては現在千四百四十尺まで掘り下げてある油井の開堀を續行する方針である。

廿弗の贋造札

ラッチモンド市の中央準備銀行發行の廿弗紙幣の贋造物國內各地にまきちらされたため其筋では目下犯人を嚴探中である。贋造紙幣はかなり精巧に出來ておるため一寸見別けに困難である。札の表にあるセイリース、オブ一九二九の數字が不そろひなため一寸見別けに困難である。札の表にあるセイリース、オブ一九二九の數字が不そろひでセクラトオリー、オブ、メディヤ！の後のコンマがないのがその特徴である。

生花店を開業

自動車保險代理人小林梅雄氏が加州で花の業を營む實兄横雄氏と共同で當市に生花店開業の計畫中である由

臨湖警察署で柔道師範を招聘

沙港警察署で米人師範

湖警察署長バービッチ氏は去る日本古有の柔道が剛柔ともに勇と沈着と敏捷とを必須要素とする警官の身心鍛錬に最も適切な事實を認め米人間に相當な師範を物色してゐるが、今回シカゴ警察署に有名な柔道の達人ヨルグンソン氏を招聘する事に話がまとまり多年宿望を達することが出來て大よろこび。師はヂョルグンソン師範は來る十四日頃來塩の豫定にあるが沙港警察署の都合もあるので逗留期は約十日位、その間に牛の如き力持ちでなければならないお親しさんなら誰でも柔道の手ほどきをする警官の身心鍛錬に最も適切かねてより日本古有の柔道が剛柔ともに勇と沈着と敏捷とを必須要素とする警官の身心鍛錬に最も適切な事實を認め米人間に相當な師範を物色してゐるが、今回シカゴ警察署に有名な柔道の達人ヨルグンソン氏を招聘する事に話がまとまり多年宿望を達することが出來て大よろこび。師はヂョルグンソン師範は來る十四日頃來塩の豫定にあるが沙港警察署の都合もあるので逗留期は約十日位、その間に牛の如き力持ちでなければならないお親しさんなら誰でも柔道の手ほどきをする警官の身心鍛錬に最も適切

山中部佛教會世尊降誕祝會

賑かな餘興で大盛況

モルモン宗の善男善女が人波を打つて開教百年祭に隨喜のなみだをながしてゐる最も敬虔な信仰の雰圍氣にかこまれる山中部

祝賀會を催し第一式は昨六日午十時より執行午後を二時から明治開延、第二式の花祭餘興は午後一時から開催、第三式の盆踊は夜十時迄開催の模様。

銅市場好望

歐州の電力事業發展計畫のため

ガーフィルド、スメルターの所有者であるアメリカン、スタルチングの財政委員長ブローカー氏が去る一日歐州のユーヨーク株主年會で報告した所によると、「本年度初三ヶ月の銅消費は比較的に緩慢でありつたが最近に至り內外各地……特に歐州各國で電力事業の發展計畫が勃興せる上、米國各地の建築工業は昨年の程度に達せざるも其の減少は二割位のものは全體を通じて恐らく年間の需要を豫想するを待べく今後九ヶ月の銅市場に寄る好望である」云々

油斷のならぬ横着な地主

文句を並て歩合支拂を拒む

同胞農家が發展して相當の地盤を固めてゐる州下レートン地方の地主仲間に近年横着な習慣が現れ拂年契約者に對し契約書のあてに何かと文句をつけての支拂ひを拒絕し又は契約の支拂額を減少せんとする者あり國語に通ずる向きは勸からず、今年からは書面を交渉して地主と契約者へ折半額のチャッキを別々に出せる事としたが、それでも尚不安なので横着地主の好手段對應策につき農家の間で協議の結果、先月來造作を急いでゐた小村宏氏經營のステートの聚方、種のまき付け方、カルトベート、給水等に關する實驗知識の交換を爲したり

○ポテート蔵出競爭（優勝）

○ポテート栽培上の研究

○ポテート蔵出の吟味方、畜産肥料、土地農業、ファーム、ビュウロ、製糖會社に通知し、彼我之が協定を要する場合は左の委任の事

○勞働賃金協定

ピイプ、シンニング標準賃率

○ユーカー七弗と定む

○次の次理事會はハチヒル組合當番のこと

○次回の研究材料は養蜂業以上を審議可決午後七時過閉會

山中部佛教會

世尊降誕祝會

賑かな餘興で大盛況

モルモン宗の善男善女が人波を打つて開教百年祭に隨喜のなみだをながしてゐる最も敬虔な信仰の雰圍氣にかこまれる山中部

祝賀會を催し第一式は昨六日午十時より執行午後を二時から明治開延、第二式の花祭餘興は午後一時から開催、第三式の盆踊は夜十時迄開催の模様。

オグデン（四日）北部ユタ聯合農會の定期理事會

勞働賃金の協定と農業上の研究と協議

去る日曜日北部ユタ聯合農會は第二次定期理事會をレイトン組合富番にて小野幸太郎氏宅において開催、出席理事堀江キヤシヤバレー、山崎ガーランド、高垣フリモントン、長尾ハチヒル、奥田及び宮城氏家北オクデン、奥田及び宮城島中央、平林レイトン、村上軍隊、陸軍二十九名

○專務理事　本年の農產豫想、繼續雪減より見たる給水の缺乏作付安排の必要等農業上に關する注意と報告

○勞働賃金協定

○ポテート栽培上の研究

○吟味方、畜産肥料、土地農業、種のまき付け方、カルトベート、給水等に關する實驗知識の交換を爲したり

○ポテート蔵出競爭（優勝）

○次の次理事會はハチヒル組合當番のこと

○次回の研究材料は養蜂業以上を審議可決午後七時過閉會

雜信

出生　スミスフィルド洋食店宮本直茂氏內に女子出生母子共に健然

寄附三件　前教師坂久五郎氏は此度御教會社に金五弗を寄附三件　前教師坂久五郎氏は新任教師紀年に金五弗を

黑住夫人が私の當初の給料を山中部婦國に寄附、又愛州ビュウル島（仲）太郎氏夫人は婦國紀念に金七弗を山中部日本人會に寄附したりと。

奥殿佛教會は來る十三日（日）釋尊降誕お花祭を擧行し祝賀の餘興として大演藝會を催す由

釋尊降誕大祝賀會

印刷は

設備完全　價格低廉　丁寧迅速な

日米印刷部へ御用命下さい

（電話）プロスペクト〇一二三九

日米社印刷部

新小説豫告

『罌粟はなぜ紅い』

宇野千代女史作

四面連載中だつた「罌粟はなぜ紅い」は作者菊池氏の都合で一端打切ることになりました。何れ機を見て續篇を連載いたしますそこで近日中に宇野千代女史が新載しまのす。宇野千代女史が女流文壇の第一人者であることは別としてこの一篇は運命に呪はれた一家一族孫に可憐なる少女「浪江」の悲獄の路を描いて女史最近の精魂傾注したものその簡潔と精緻を併せ得た行文の流麗物語られる事件の怪奇新鮮異國の珍菓の動きは必ずや讀者の好評を得ることゝ信じます。

種子卸小賣

佛國産セロリー種子
ロンゲストタップ印一斤袋入
レタス　◎早生
ニューヨーク
ニューヨークベシャル古種
其他日米各野菜種子
ホリスター種子物園
說明附特價表無代進呈
Hollister Seed Co.
P. O. Box 180 Hollister, Cal.

小さ廣告　大いなる信用

種子卸小賣

本場のギルロイで沿岸日本人中最大の種子生産販賣を主とする
グロアー種子株式會社
Growers' Seed Co.
P. O. Box 681
Gilroy, California

水探し

如何に水の乏しい土地でも最大多量の灌漑の水を極度に安い費用で探し受ける事。

出来る限り本人直接に探し作製し最上寸法正確＝仕立精巧

作製ご注文は全部直接より直接エキスプレス便にて發送

▼苺苗▲ニコオマバンナー

種子卸小賣

寶玉、時計、雜貨
松田商店
電話ワサッチ三九一六
鹽湖市西第一南街一三五

新形＝新流行地
寸法正確＝仕立精巧
横濱洋服店
鹽湖市西南テンプル街一六六
國吉勇吉

東洋旅館
鹽湖西第壹南街三四六
電話（ワ）七四四七W

彩花園
鹽湖市西第一南街一二六
電話ワサッチ四三〇三

御菓子製造卸小賣
電氣もち
谷野花園

ルーム・エンド・ボード
館主　風早誠一郎

バーツ菓子舗
BERT'S BAKERY
鹽湖西第一南街六二

西洋菓子各種

時計寶玉商

ユタ州ソートレーキ市
西第一南街一三四
電話ワサッチ一〇三九九
桑原健造

技術精巧

中島寫眞館
ユタ州ソートレーキ市
西第一南街一三〇

日本人御定宿

年中ヒートあり
コロニ　ホテル
鹽湖西第一南街一四四
電話（ワ）四九一五

カーペット洗濯

電話でお知らせ次第直ちに伺ひ申します
鹽湖南西テンプル街二七
FRANK MARTIN CO.
電話（ワ）七二七六

特撰確實

政府農事供給品
L. A. FARMER SUPPLY CO.
SEEDS CHOICE AND TESTED 種子
725 E. 1st St. Los Angeles, Calif.
愛具肥料捕蟲殺虫劑

和洋雜貨

オキシヘラー一手販賣
松本商會
鹽湖市西第一南街一三八　電話ワサッチ二九二三

S. MORISHITA CO.

和洋食料品雜貨
加州製麵大販賣
森下商店
鹽湖市西第一南街一二二＝一二四
電話（ワサッチ）八九五八

土地賣買借地周旋
胃腸妙藥　別府鑛水　山中部取次販賣

BENEFICIAL LIFE

手代木保險事務所
ユタ州鹽湖市西第一北街一三八
電話ワサッチ八九七七W
手代木牧童

谷野保險事務所
ユタ州奥殿市　郵函二三七
加州ロサンゼルス市東第一街三二六
谷野武雄

山中部唯一の日本人石炭販賣業
株式會社　レッドグローー石炭會社
鹽湖市西第五北街四五七電話（ワ）七六二五
＝エキスプレス兼業＝

State Building & Loan Association

貯金奬勵
ステート・ビルディング・エンド・ローン會社
本店　59 W.S. Temple St., Salt Lake City.
支店　331 Damon Bldg., Honolulu, T. H.
日本人部取締人　池上吉太郎

和洋雜貨賣藥雜誌
池上商店
鹽湖市南西テンプル街一三四
電話（ワサッチ）一〇三一一一

E. D. HASHIMOTO CO.

大勉強仕り候
株式會社　橋本商會
ユタ州ソートレーキ市
西南テンプル街一六三＝一六五
電話（ワサッチ）三四四二

あんまの瓶詰

芝竹次郎
和洋食料品、美術雜貨類
日本行瀧船切符取扱ひ

ホルデング電氣用品商會

電氣用品特價大販賣
電氣用品各種、其他据わ付け、破損修繕等大勉强で迅速丁寧に御用命に應じ申候
ソートレーキ市西第一南街二〇

SCHUBACH OPTICAL CO.

日本人諸君を歡迎
讀書用眼鏡　三弗九十五仙以上
二重レンズ　九弗九十五仙以上
レンズの破損入れ換へには特別の注意を拂ひ申候
尚ほ眼の試驗は無料で何時にても御用命に應じ候
鹽湖市メーン街二七六
シューバック眼鏡店

本紙愛讀者

諸氏に御通知致します
山中部地方に於ける本紙御愛讀下さいます諸賢に對し購讀料前金切れの御方には毎月其旨御通知致しますと同時に御を拂ひ下さいます樣御願ひ致し居りますが未納のまゝ今日に到り居る方も相當ありますので本紙山中部營業部を兼ね奥殿支社主任堅山亮太郎氏を今後隨時各地方へ出張せしめます故同氏出張まで未納のまゝ相成り居る方は必ず同氏に御支拂ひ下さいます樣御願ひ致します。右御依頼まで

千九二九年六月六日　敬具

桑港　日米新聞社

本紙愛讀者各位

御菓子製造卸小賣

湖月堂
ユタ州ソートレーキ市
西第一南街一五八
電話ワサッチ七四八七

室內清潔

食堂の設けあり
ホテル常盤屋
鹽湖市南西テンプル街三三
電話ワサッチ五九三八

日支御料理

しののめ
ユタ州ソートレーキ市
西南テンプル街一七〇
岡寅七郎

New Era Vulcanizing & Supply Co.

自動車修繕
タイヤ並に自動車用具大勉强販賣
ユタ州ソートレーキ市
南四テンプル街三七
井原三郎
吉田嘉七
電話（ワ）七二一〇

保險

病傷賠償
火災盜難
最も確實なる米國知名の保險會社の代理人として同胞諸君の御便宜を計り申すべく候

日本人部代理人
小林梅雄
226 Emerell Ave.,

自動車所有者の入らねばならぬ各種保險

靴修繕所

ユタ州オグデン市
奥殿支社
ピイ・オー・ボックス四三三

本店は修繕用材料を吟味し迅速丁寧を旨として御用命に應じます
奥殿市第廿五街一三六
主人　榎本友吉

運動用具大販賣

ベースボール用具
テニス用具
魚釣用具一切
日本人學生諸君並に體育團體には特に一割引で御用命に應じ候
鹽湖市西第二南街三二
ソートレーキ　運動用具店

Salt Lake Sporting Goods

高橋商店

和洋食料品雜貨並ユライグーズ
ユタ州奥殿市郵函六五六
電話三七五六
高橋商店
高橋儀市

BAN & KARIYA CO.

P. O. Box 127,　Phone 1298
Grand Ave. Ogden Utah

食料雜貨美術品
直輸入薄利多賣主義
エスピー鐵道工事請負
株式會社　伴假家商店

DR. W. R. DOXEY

OGDEN, UTAH.

頭痛は何が原因か
胃に不注意！眼に無頓着！通常此の二つの中何れかゞ原因する眼の惡い方は速かに專門醫の檢査を受け適當な眼鏡を需めるのが肝要です
ライト商店二階
ドクセイ眼鏡醫院

K. ONO

P. O. Box 284
Layton, Utah.
新鮮野菜の御注文に應じます
小野農園並に
フォード自動車會社
代理人　小野幸太郎

開業廣告

私儀今回獨立にて左記の處へ和洋食料雜貨及びドライグーズ店を開業致しました故不相變御引立の程願上奉ります
杭田龜一
203 25th St. Ogden, Utah
P. O. Box 628 Phone 2786-J

TAMAKI & CO.

Ogden, Utah
和洋食料品卸小賣
直輸入商
玉置商會
オグデン市ウオール街二四五六
郵函九一八　電話四七七

診察所第一ナショナル銀行

内二階二〇一より二〇四號室
小田病院
住宅奥殿市第二十三街七二五
電話　醫院住宅共　七九七

南加版

石油疑獄事件擴大し 州知事の身邊あやふし?

選擧軍資金に廿五万弗提供 幽靈株濫發の裏面曝露

ジュリアン石油疑獄事件擴大してヤング州知事の身邊危し。先にエキザミナー紙記者の七萬五千弗贈賄一件から曝露した石油泡沫株濫發裏面のカラクリは。フィフラ鬼檢事の活躍で郡大陪審官に廻され、前社長ルイス、疑獄の中心人物と目せらるべキナット等取調の結果、驚くべき事實が持ち上り現州知事の身邊頗る危しと傳へらる。

フィフラ檢事正五日發表、去る廿七日大陪審院に於けるべキナット訊問に際し、大要左の陳述あり。事州知事に關するデリケートな問題として五日まで極秘に附せられてゐたものである。

大陪審官の尋問に對するべキナットの陳述

一、前社長ルイスは一九二六年州知事選擧に出馬したヤング現知事に對し二十萬弗から二十五萬弗の軍資金を贈つた事

二、彼鹿戰軍資金贈呈に對する報酬として、ヤング氏は州知事に就任するや、州法人組織審査委員に至る短距離に百一哩の大郡は大いに乘り氣になり居れり、百一哩道となれば如何なる交通の問題も解決易々たるべきこと

三、フリードランダーが審査官に任命されたら、クエリアン石油の幽靈株濫發の許可が下つた

四、ヤング州知事の南部に於ける選擧委員長はクライヤー前市長、委員として活躍したものはクラフオード、パロフト等の顧問であつた事

五、エキザミナー紙の記者だつたレヴァインとルイス前社長のスクープ記事から七萬五千弗強をクラフオードから受取つた事、そのレヴァイン記者はベキナットからも約四萬弗手交した事

その他現司法事のカーナハン氏(當時マイナルット鑛業會社々長)とルイスとの秘密の腐比ベフィルハーモニック劇場でヤング州知事が選擧演說をした當日ルイスがフリードランダー推擧について盡瘁した事等一切をデチまけた(エキスプレスに據る)

ので フィフラ檢事は「ルイスが來るべき州知事選擧戰の試金石たる大事件として徹底的に腕を揮ふべく新方面から注目されてゐる。

五十万弗……同胞の損

木村氏は語る

大陪審官に憲法違反人として呼ばれた木村松南氏は翻る私が喚問された要件は、日本人數名がプール組織に這入つてゐたさいふ說について尋ねられた。プールに加はつてゐた米人三十六名擧げられてゐるが同胞は損した方で不法行爲は同胞損害は三十五萬弗から五十萬弗だらうと思ふ云々

帝原通信

大州道計畫

エルセグンドを出發點とし、オレンヂ、サンデーゴ兩郡をつらぬき、ジュリアンを通りて帝原に至る短距離に百一哩の大州道建設案が擡頭して來り、當市長、委員会は、ラライヤー前ユーヤー、ヒイコックス郡州道中の今年十二月までに竣工べき廿三哩の他は堀々たる良道となり居れり。

州道改築工事

目下ブローレー、ウエストモーランド間七哩の州道改築工事エルセントロ、ホルトビル間の改築工事、シーレー以西の道巾擴張工事はいづれも進行中なり。

市債案勝利

ブローレー小學校々舍增築案は去る三月廿日の市民投票の結果、百三十七對四百八十九點の大差にて大勝したり。

ウエスト自治

ウエストモーランドは、十年餘り一村落として發達し來り今度自治町となり町民の手に政治を揮ふべく新方面から注目されてゐる。

五十万弗……同胞の損

木村氏は語る

大陪審官に憲法違反人として呼ばれた木村松南氏は翻る私が喚問された要件は、日本人數名がプール組織に這入つてゐたさいふ說について尋ねられた。プールに加はつてゐた米人三十六名擧げられてゐるが同胞は損した方で不法行爲は同胞損害は三十五萬弗から五十萬弗だらうと思ふ云々

帝原通信

大州道計畫

エルセグンドを出發點とし、オレンヂ、サンデーゴ兩郡をつらぬき、ジュリアンを通りて帝原に至る短距離に百一哩の大州道建設案が擡頭して來り、當市長、委員会は、ラライヤー前ユーヤー、ヒイコックス郡州道中の今年十二月までに竣工べき廿三哩の他は堀々たる良道となり居れり。

州道改築工事

目下ブローレー、ウエストモーランド間七哩の州道改築工事エルセントロ、ホルトビル間の改築工事、シーレー以西の道巾擴張工事はいづれも進行中なり。

市債案勝利

ブローレー小學校々舍增築案は去る三月廿日の市民投票の結果、百三十七對四百八十九點の大差にて大勝したり。

ウエスト自治

ウエストモーランドは、十年餘り一村落として發達し來り今度自治町となり町民の手に政治を揮ふべく新方面から注目されてゐる。

二世青年大會

帝原基督教聯盟青年大會は、去る廿九日午後二時より ブローレー市美以教會に於いて催されたり。

ブ青年會開催

ブローレーの第二世を中心とする青年會には、本月中旬、大阪の青年會にて、去る廿七日午後三時エルセントロ佛教會に於いて施行期になつた。

死亡

群馬縣人坂庭庫雄氏夫人はエルセントロ病院にて加療中なりしが遂に起たず四月二日逝去されたり。

湯尻氏歸來

廣島縣人湯尻淺市氏は半年ばかり故國訪問中なりしが、淺間丸にて歸來、家族せられたり、氏は思ひきりよく千六十六人死に、婦人は二百八十三人生殖別にして居らるゝと。

花まつり

本年は釋尊降誕花祭りをエルセントロに於いて六日に、ブローレーには十三日に盛大に擧行すべく大車輪にて仕度中なり。

清遊會

去る卅日の日曜日、鹿兒島縣人有志著連はソルトン海岸に一日の清遊を試みた。來る六日には島縣人の清遊會が催さるべく大いにメートルを上げんと目下盛に準備中なりと。

農園便り

ウラ 氣候が可なり温暖なため蹄青物の成育宜しく、ウラは昨年より約二週間も早く、本月末には初回車が出るならと豐想されてゐる。東部の經濟界が活氣を呈して來たと報じてゐるが市價案外良好に行くかも知れぬ。

アスパラ 當原本年のアスパラガ產額は昨年の二割方增して毎日四貫車位づゝ速達便にて東部市場に出荷されたり。目下アスパラガス出荷驛にあるジャック兄弟商會のシエッドが失火燒失した、その損害は約九千弗と早速報ぜられてゐる。先達つてトメトが二パイメト許り出たが、去る火曜日には渡邊次造照氏ランチより三クレーツの見事なトメトが岩田商會の手に羅府市場に送られた。これからボーイトメト時期になつた。

スイカワ 本年のスイカワは五月廿日には市場に出したいと盛んに手を入れてゐる。何しろ一州は全米蜜野菜の三割程を產出してゐるので、日本人の貢獻は大したものだ。

清川八郎

三上於菟吉 154

故郷山川賦

はばかり多く候へども、おんふた方さまへ文にて申しあげ參らせ候。わらはごとは御子息さまに露のなさけをたまはりけがれし泥水のうちよりお拾ひ上げをうけその後はみもとに侍りまるらせ候運と申すものにこれあり候。こんど兜傳馬町御奉屆に召とられ日ごゝ夜ごとの御吟味にて、今は早やいのちの灯もこれにて相たち申すべきこと、覺悟いたしをり候。折角八郎さまの御ゆかりに生きまるらせなかるに、今世ではおん二方さまにて御孝養をゐつくしまつり奉らせ候はんことつくづくなげかはしく存じ參らせ候。何ともも過ぐ世のおんうらみ申候。またも折もぞ候はばおん消息申し上候はんと、若しこのまゝに打ちたわれ候ときはわらはごとこの世にもはやとどまるものと思召されたまはり度く、はしたなくふことなのにーーさうかして助けてやる手立にないものでせうかねーー」

みなさまおん目さまほり願ひあゆまるらすべきをりおん二方さまにも初の御挨拶も申しぐべく八郎さまはしたのとてお言葉下されたく祈りあゆまるらせ候。なほ八郎さまへおたよりもこれあり候節は、運こと、いまはの際までおんゆるねをいのりまるらせ候。恐れいり候へ供御傳へ下し置かれたく、願ひ上げまるらせ候。まづはこれにてをしきふでとのまるらせ候。おん身お大切にいのりたてまつる。「傳馬町で問ひて、大分ひどい吟味をするさうだからな。じやあ、れんとか云ふ召使も貴殿されてしまふのか?」

と、雷山翁は吐息をした。

「ほんたうにまあかあいさうなつてこのまゝ相果て候はんことつくづくなげかはしく存じ參らせ候。何ともも過ぐ世のじつと女言に目をおとしながら涙のしわざさひたすらそれの妻は襦袢の袖で目をおさへた。

「れんといふのは、鶴岡の女郎衆とかいふので、八郎、遠慮ーーしないでもいゝから、熊三郎のいつぞやの便りでも、道場でも皆さんの氣受けもよく、綾、呼んでも少しも恥かしくない人だといふことなのにーーさうかして助けてやる手立にないものでせうかねーー」

思ひきりよく千六十六人死に、婦人は二百八十三人生殖別にして居らるゝと。

死亡

佛州生れ 五八四人
加州生れ 二〇三人
外國生れ 四三九人
不明(恐らく外國生)一二三人

と云ふ數字を示してゐる。

農園便り

ウラ 氣候が可なり温暖なため蹄青物の成育宜しく、ウラは昨年より約二週間も早く、本月末には初回車が出るならと豐想されてゐる。東部の經濟界が活氣を呈して來たと報じてゐるが市價案外良好に行くかも知れぬ。

アスパラ 當原本年のアスパラガス產額は昨年の二割方增して毎日四貫車位づゝ速達便にて東部市場に出荷されたり。目下アスパラガス出荷驛にあるジャック兄弟商會のシエッドが失火燒失した、その損害は約九千弗と早速報ぜられてゐる。先達つてトメトが二パイメト許り出たが、去る火曜日には渡邊次造照氏ランチより三クレーツの見事なトメトが岩田商會の手に羅府市場に送られた。これからボーイトメト時期になつた。

スイカワ 本年のスイカワは五月廿日には市場に出したいと盛んに手を入れてゐる。何しろ一州は全米蜜野菜の三割程を產出してゐるので、日本人の貢獻は大したものだ。

ラヂオ界の權威者 ナショナル エレクトロニック ボールドウイン株式會社增資株發賣 監査 前刺事 ソートレーヤ 橫木大五郎 エ・ゼ・メリン 申込所 羅府東一街二四七木野藥店內 總代理人 清原團藏 東津輪出部主任 迎田勝馬

參百弗懸賞 眞輪支場藏西支場郡東新珂村稻 相撲、丈五呎內外、肥滿、色白く 額偏平、年齡(廿六歲) 秋山やそ

情夫 上野義雄(廿三)

本人等の居所御通知の方へは謝禮として金參百弗呈上致候 桑港スタクトン街七六二 夫 秋山幸三郎 羅府エム街五〇九 岩崎法律事務所

◇ロスアンゼルス欄

羅府東一街二二九 第一街グラージ 電話 TU 二六一八 風早勝一

羅府東一街三三三 太平洋印刷所 電話 タッカー六〇六〇

羅府北サンピドロ街一一七 日米支社 電話(MU)ミューチュアル八四一五

羅府東一街三三一 ミカド ホテル 331½ E. First St. Tel. Madison 6797

羅府東一街一一九 イーグルホテル 129½ E. First St. Tel. Madison 6566

UNION HOTEL 845 E. 1st St. Los Angeles Cal. 館主 鎗田政雄 電話 ミューチュアル 〇八一〇

ローサンゼルス市 東一街三四五 ユニオン ホテル 館主 鎗田政雄

羅府東一街二二六 アラン ホテル 館主 實 電話(MU)〇六二六

羅府北サンピドロ街一一一 確實迅速 サンピドロ グラージ 電話 TU.8410 支配 鶴井齊

羅府ターナー街七〇七 日本人葬儀社 電話 TU.8410 支配 鶴井齊

羅府東一街三一四 南加花店 電話 MU ミュチュアル三五四六

羅府ターナー街五一四 フェージオル ツラック 一噸より十噸迄 スクールバス ツラック界の王 遠近通信見本贈呈 日本人一手販賣 A.B.C グラージ 阿部龜彥 1006 S. San Pedro St. L.A.

FAGEOL TRUCKS ABC

羅府日米新聞 電話 TU八九五〇 編集部 FA五〇九六 編輯部

羅府日本人病院 設備完全、食事美味 羅府東一街三フイクト街角 電話 アンゼラス七一五七

羅府南セントラル街八三三 親一切第一 自動車修繕、タイヤ電池一切 蓄夜ストレーデ・ウオシング ビック グラージ 元FKグラージ修繕部長 電話 VA パンダイキ七九一一

羅府東一街三四一五 TU八九五〇 編集部 FA五〇九六 編輯部

羅府東一街三四一五 TU二三〇八 電話 パンダイキ六二四

羅府東一街三三七七 日本人經營 ラッキー タキシー 旅行案內所 201 N. SAN PEDRO ST. L.A. CAL.

若返り化粧料 武治五郎 拾弗半 四ヶ月分 日本人部手授實 モーリン化粧品製造部 羅府東一街三四一五 電話 パンダイキ(VA)(八二)三三七七 フェーバー(FA)(三二)六三八一

亀命養生院 佛感の最上治療機 電話 TU 五九二一九 217 N. San Pedro St. L.A. Cal.

米國製 最新式 エレクトリート 電氣繪療機 電氣治療機界の王者として過去一ケ年間に一萬個を賣り出したる(十五弗)外に今回更らに一大改良を加へ從前より大理數倍强の大偉力を現はし多年間苦痛を嘗めし惡疾なる神經痛、リヨウマチス、肩膊、胃腸、關節、胃弱其他諸病悉ら氣持好く治まる敏感的新發明 喜んで無料實驗に應じます 太平洋沿岸荷哇日本一手販賣 ダイヤモンド 寶石類貴金屬 裝身具、時計 片岡眼鏡店 片岡正子 羅府東一街三四七一九 電話 TU 二三〇八

羅府東一街三三一 南加州 取次販賣專門 促肥素 羅府東一街三四七一九 電話 TU 二三〇八 視力檢定及矯正 南大眼科出身 ドクトル 片岡正子 片岡眼鏡店

羅府東一街二二九 第一街グラージ 電話 TU 二六一八 風早勝一

羅府東一街三三三 太平洋印刷所 電話 タッカー六〇六〇

羅府北サンピドロ街一一七 日米支社 電話(MU)ミューチュアル八四一五

羅府東一街二二九 第一街グラージ 電話 TU 二六一八 風早勝一

羅府東一街三三一 ミカド ホテル 331½ E. First St. Tel. Madison 6797

羅府東一街一一九 イーグルホテル 129½ E. First St. Tel. Madison 6566

羅府東一街三四一五 TU二三〇八 電話 パンダイキ六二四

羅府東一街三三七七 日本人經營 ラッキー タキシー 旅行案內所 201 N. SAN PEDRO ST. L.A. CAL.

羅府東一街三四一五 TU二三〇八 電話 パンダイキ六二四

羅府東一街三三七七 日本人經營 ラッキー タキシー 旅行案內所 201 N. SAN PEDRO ST. L.A. CAL.

羅府東一街三四一五 TU二三〇八 電話 パンダイキ六二四

羅府東一街三三七七 日本人經營 ラッキー タキシー 旅行案內所 201 N. SAN PEDRO ST. L.A. CAL.

羅府東一街三四一五 TU二三〇八 電話 パンダイキ六二四

羅府東一街三三七七 日本人經營 ラッキー タキシー 旅行案內所 201 N. SAN PEDRO ST. L.A. CAL.

「痛かつた場合は無料」 歯の不注意は健康を害す

不注意により生命を十年十五年短縮する事は實に容易な事です、始めは何も感じなく共實際は全身衰弱し遂には不健康の代償として歯を健全に保つための費用の幾倍も拂ふ事になる、諸君はこんな不注意の代償を支拂ひますか世界の醫學者は何れも病氣の原因は歯にあること云ひます

ドクター・コウエンの架工義歯は現代式方法に依つて見苦しい金を前方に出さず必要な部分丈けを埋めます衛生的で體裁よく丈夫です、自然の歯とよく合つて外觀が良いばかりでなく非常に健康體となり升

十五年保證附 五弗

自然肉色義歯は肉色で少しも變りなくキチンと歯に合ひ絶對缺ける事なく丈夫で永く保ち會話が自由です、目方輕く衛生的で十六弗五十仙

◇架工義歯 五、〇〇〇
◇X光線 一、〇〇〇
◇回口內全部 五、〇〇〇
◇義歯一列 三、〇〇〇
◇ギカス抜歯 一、〇〇〇以上
◇普通抜歯 二、〇〇〇
◇歯埋め 一、〇〇〇以上
◇歯嵌入 五、〇〇〇

日本人婦人看護在勤

(アオル藥店二階)夜間及日曜も開院
(夜間九時迄開院)
曜營業
聖林分院 三八〇〇
六ハリウッド通り(コーヘンガ街角)

DR. S. M. COWEN Painless Dentists 506 South Hill St. Los Angeles, Calif.

南加日本病院に一足で日本人葬儀社に一丁 南加花店

TAMURA HOTEL PHONE FILLMORE 6359 2055 BUSH ST., S. F.

桑港ブッシュ街二〇五五 電話フィルモア六三五九 —(各資舶會社切符取扱所)— 夕 田村ホテル 館主 田村信吉

◎明治十八年二月より今日迄の日、布、米間汽船運賃及び船名の記錄あり
◎再入國パーミット出願手續、稅關。其他移民事項一切迅速、丁寧に取扱ふ

共濟グッドタイム

最新式家庭用治療機 放射熱 蒸熱 電氣治療機 野一色電氣研究所支部 (手紙で早速問合せあれ) 羅府 1351 E. 1st St. Los Angeles, Calif.

特價販賣 米國一手販賣

ダイゲン 急性慢性胃腸カタル、腸痛下痢嘔吐、胃潰瘍、胃潰瘍食氣不振、消化不良、アトニー、胃痙攣、胃潰瘍多、胃液欠乏性等に特効 一、二五〇 四、〇〇〇 二、二五〇 二、〇〇〇 三、〇〇〇 カタヂアスターゼ丸及水藥 胃腸丸 五〇 胃散 五〇 ル博士

カリクロリック 濁逸カフエ 最新の製藥に係り 第一及第二の一種の丸藥水藥より成り 如何なる頑强慢性の胃腸病をも根治し得 定價 二種に十日分 二、五〇

消化系

強精 精力衰微、神經衰弱、陰萎 早洩、ヒステリー、不感性 最近發見のホルモン製劑にして單なる一時的の刺戟藥に非ず 價 五弗 九弗 トツカピン 五弗 十弗 スペルマ素 二、五〇〇 ヨヒンビン 三弗 五弗 活力素 二、〇〇〇 ヨヒンピン 三弗 五弗 純朝鮮人參 二、五〇〇 理研ビタミン二弗 五弗 特强肝油 二、〇〇〇 次亞燐一弗、二弗 十仙 機能衰弱、育器 七弗 十仙 十弗

スペヨヒン

壯藥

ウゴノール 多年の經驗と新學理に立して創ゼられ洗藥を根治する理想的の錠劑 慢性急性の淋病 五〇〇

淋病新藥

ミスノール 體溫にて容易に溶解し菌力强く病氣其他を未然に防ぎ尙使用久しきに亘るも何等の副作用なき理想的の膣內坐藥 價 一弗五十仙

殺菌座藥

桑港ブッシュ街二〇五五 電話フィルモア六三五九 —(各資舶會社切符取扱所)— 夕 田村ホテル 館主 田村信吉

◎明治十八年二月より今日迄の日、布、米間汽船運賃及び船名の記錄あり
◎再入國パーミット出願手續、稅關。其他移民事項一切迅速、丁寧に取扱ふ

資本金壹億圓 三井銀行 THE MITSUI BANK, LTD.

▲利息 定期預金兩學ナリシテ 每年五月十月二回計算致支

▲通帳使用 御求之次第御自由ナリマス 五年賃貸ハ次第ナリマス

海外特別當座預金

此預金ノ特長ト利益

此預金ノ取扱店 横濱、神戸、廣島、下關、門司、福岡、長崎、各支店ナリ

御預入方法 御預入銀行爲替又ハ郵便爲替ヲ郵便爲替ヲ御取組ノ上御送金下セバ早速通帳ヲ御送致ス

本支店 東京、金澤、名古屋、大阪、神戸、廣島、下關、門司、福岡、長崎、各支店

桑港出帆廣告 日本近海十五日

船名	入港	桑港着	羅府發	桑港發
龍田丸	三月廿日	三月廿六日	三月廿九日	三月廿九日
大洋丸	四月二日	四月七日	四月十日	四月十一日
秩父丸	四月十七日	四月廿三日	四月廿六日	四月廿七日
天洋丸	四月廿五日	五月三日	五月六日	五月七日
龍田丸	五月八日	五月十四日	五月十七日	五月十八日

▲南米航▼

銀洋丸 五月八日 五月九日(南米行)

切符申込は桑港旅行組合へ

桑港マーケット街五五一 電話サター三九〇〇 シヤトルより月二回定期の客船あり詳細は弊社へ

日本郵船株式會社

N.Y.K. LINE

DOLLAR STEAMSHIP LINE 311 California St., S. F. Calif.

桑港、羅府、東洋間(横濱迄十五日)

船名	桑港着	羅府發	桑港發
クリヴランド號	三月十九日	三月廿四日	三月廿八日
ピアス號	四月一日	四月七日	四月十一日
タフト號	四月十六日	四月廿一日	四月廿五日
ゼファソン號	四月三十日	五月五日	五月九日
ジョルソン號	五月十三日	五月十二日	五月十六日
リンカーン號	五月十四日	五月十九日	五月廿三日

ダラー汽船株式會社 電話 ダヴンポート六〇〇〇

桑港組館旅港館

(御請申可許國出に並國の者の再入國)(御)
(すまし致は話世御に金先も最事萬歩手)

22 South Park Tel. SUtter 8631 永本旅館
102 South Park Tel. SUtter 8501 防長旅館
2055 Bush St. Tel. Fillmore 6359 田村旅館
106 South Park Tel. Douglas 7227 肥後屋ホテル
70 South Park Tel. KEarny 2729 熊本屋
1701 Laguna St. Tel. WEbst 2233 加州ホテル
1523 Geary St. Tel. WEbst 6939 南海屋
1623 Buchanan St. Tel. WEbst 5548 紀の國屋
1734 Post St. Tel. WEbst 1991 ミカドホテル
1651 Post St. Tel. WEbst 1119 安藝ホテル
1551 Laguna St. Tel. WEbst 6215 日本ホテル
1645 Buchanan St. Tel. WEbst 3449 エビスホテル
108 South Park Tel. Douglas 4696 近江屋旅館
1870 Buchanan St. Tel. WEbst 8223 北米旅館
714 Franklin St. Oakland Tel. 2572 草野ホテル

大阪商船 「タネ」三田村種苗商會 8013 AVALON BLVD. LOS ANGELES. T.Hornwall 4835 親切第一農家の御相談に應ず

日本郵船 桑港發 羅府發 桑港着 羅府着
日本丸 五月十日 五月十三日 五月十六日
はわい丸 六月廿八日 七月十二日 七月十六日
桑港發 羅府發 桑港着 羅府着
あらびあ丸 四月一日 四月四日
あらびやん丸 四月廿五日 四月廿八日
倫敦丸、巴里丸は喫煙設備出帆三等設備無し

OSAKA SHOSEN KAISHA 111 W. 7th St., Los Angeles

無郵料送 調公認 大阪藥店 內製 毛生藥 旭博士創製 玄華 二百疑入 弗 ▲トツカピン五、〇〇 ▲强精錠五、〇〇〇 ▲ヨヒンビン 二、五〇〇 ▲スペンマチン 有効 睾實 通經丸 特製 五弗 頭强用 十弗 種々の藥を用ひて効果なく困りの方は早く此安全無害の通經丸をお用ひなさい 機能發育器 八弗 十八弗 十八弗 機能障害治療唯一の醫療器 治療 新藥 ゴノタール 名博士發見 五弗 此藥を內服すれば外用藥を用ふる必要なく急性、慢性の淋疾を迅速に根治す 安全 睾實 殺菌座藥 三十回分 二弗 九十回分 五弗 身體に何等の害なく體溫により二三分間にて溶け、睾實に其目的を達す 桑港ポスト街一五九四電話ウエスト四四四 OSAKA DRUG CO. 1594 Post St., S. F. Calif.

フレスノ【五日】

風かほる初夏を樂しさ降誕祭

灌佛式＝運動會＝餘興演藝會に賑ふ

布市佛教會では本日午前十時よりより座席をしめておくのが金田京極教使により灌佛式が厳修され兩師の佛祖を敬慕する法話に滿堂の善男善女を感激せしめた

× × × ×

和やかな初夏の日、薫風になびく萬國旗、出發決勝點になる拳笛銃聲、白いセーラー服に黒いアルーマの襷百少女、輕いキャップに短いパンタの幾百少男、二重三重に廣庭をかこむ觀衆の人垣、ポン徴章佩用の各署警官客うちくつろぎ思ひ〜の雛談に花を咲かせつゝの茶菓饗応に集會毎にはからず時間は勝手に切り合ひ時間を長くて二時間以内で閉会の運びとなる筈だつた協議事項は左の如く定刻前に出席されたしとなほ筆だつた協議事項は左の如く

一、天長節祝賀會について の件
二、野遊會の件
三、女團副部長補缺の件等なり

セルマ

▲昭和夫人會　三十日午後二時より本日午後二時ホール内に例會をかね入會員の歓迎會を催す出席者二名、米原夫人司會して歓迎の辞、ポン徴章佩用の名署警官客うちくつろぎ思ひ〜の雛談に花を咲かせつゝの茶菓饗応にときの移るを忘れ最後に珍しき

オークランド

賑ふた演藝會

既報の如く盛况裡に賞金募集のマウントエデンにおける同地婦人會主催の演藝會は定刻までに多数の來賓者堂に充溢し挨拶人は司會者として鬼會の紹介により開會され事務報告の後に演藝に入り沖夫人の監督指揮により順序よく進行せられ盛况をきはめ坂倉夫人の感謝をかね閉幕の辞をのべ閉會す、收支決算報告はおつて發表するはずなり

サン オン

サンペニト郡

在留民野遊會

産業會主催の大野遊會は來る十三日午前十時より山水幽明なるセメント山麓において諸種の競技ありて舉行せられることになり一日を愉快に利用せられんことを

●慶事　中本元一氏ミセスはこのほどワッソンビル病院にて男の嬰子を産み二女ユキ江嬢とめでたく薬師谷氏二女ユキ江嬢と健全

レッドウード

日本人會總會

シカゴ日本人會總會は去る三月三十日午後三時同事務所にて開催された會長松岡吉氏議長鹿毛氏に着し議事を進行した、前年度の事務および會計の報告があり引續き明年度より副會長を二名となすこと等の議決事項ありて後に付此の際特別大勉强を以て營業を繼續致すことを相成りべく候間日本店同様御引立御愛顧の程幾重にも御願ひ申上候

四月五日

千野玄　藤崎幾多
伊藤光次郎　木村義　平井得一
一　小野新作　小田島央　大西勘次郎　小野健四郎　大里昌治　大友春藏　大汲元三
重田欣二　清水金次郎　山縣三省
豊吉　都築泰三郎
興木金太郎

松岡氏送別會

今回當地を辭しニューヨークに移轉する市下オリエンタル商會主にて常日本人會長松岡吉氏の送別會は日本人會主催にて去る三日夜日本人會後直にマンダリンテムプル支部料理亭にて催された同會記陳谷陣屋

一　日　目
一花川戸助六
一大　盃　三幕
一本朝廿四孝孤火　二幕

御贔屓だんまり
夏祭團七九郎兵衛
一敵軍記陳谷陣屋
一竜山姥廓話

◎バーバキュー牛三頭一◎

永住者同志會では アルヤマデンのかつては水銀がドロー流れ出つ織山の近くのグラウンドで野遊會を催すが例年とちがひ牛三頭の肉をバーバキューにして出席者に廻走するとゆふトテもチャイ話で會計はビアクリ係の木村、高市両君に尋ねるとなほ當夜の水戸一郎五十仙なりと

シカゴ通信

日本人會總會

シカゴ日本人會總會は去る三月三十日午後三時同事務所にて開催された會長松岡吉氏議長鹿毛氏に着し議事を進行した、前年度の事務および會計の報告があり引續き明年度より副會長を二名となすこと等の議決事項ありて後に付此の際特別大勉强を以て營業を繼續致すことを相成りべく候間日本店同様御引立御愛顧の程幾重にも御願ひ申上候

四月五日

千野玄　藤崎幾多
伊藤光次郎　木村義　平井得一
一　小野新作　小田島央　大西勘次郎　小野健四郎　大里昌治　大友春藏　大汲元三
重田欣二　清水金次郎　山縣三省
豊吉　都築泰三郎
興木金太郎

病者の福音

太陽光線療法開始

内科、眼病、肛門病、生殖器病、耳鼻咽喉、產婦、脳神經痛、脱毛其他一切に効あり

マウンテンビュー市
ブッシュ街二六七電話二二九八

御禮廣告

小生儀パーネット病院に入院中は大方諸賢より御同情を蒙り且又種々御見舞を戴き難有奉鳴謝候因病篠井退社自宅静養中保險に關して自宅へ御足勞下されたく又た保險掛け金期日の方は直接本社へ御送金相願ひ度く候

昭和五年四月三日

布市シー街八三五
保險代理　室谷恒藏

死亡廣告

夫　佐一儀水病氣療養
四月十後八時永眠仕候間段生前厚知名位に謹告仕候追而葬儀は七日(月曜)午前十時デレノ日本人ホール於て執行可仕候
四月五日
デレノ

妻　中野リヨ
親戚　今原峰造
同　同
同　同
外　同
友　西
人　西
一　中
一　中
一　真
同　菅
同　市
市　松
市　カ

デレノ(四日)

青年會例會

きたる十三日(日)午後七時半よりホールにおいて青年會が修養會を催すとしなれば全會員は通知狀の着否にかゝはらず、かならず出席されたしと、今回から集會毎にはからず時間は勝手に切り合ひ時間を長くて二時間以内で閉会の運びとなる筈だつた協議事項は左の如く定刻前に出席されたしとなほ筆だつた協議事項は左の如く

一、天長節祝賀會について の件
二、野遊會の件
三、女團副部長補缺の件等なり

ウッドハイヤ

日本人會總會

シカゴ日本人會總會は去る三月三十日午後三時同事務所にて開催された會長松岡吉氏議長鹿毛氏に着し議事を進行した、前年度の事務および會計の報告があり引續き明年度より副會長を二名となすこと等の議決事項ありて後に付此の際特別大勉强を以て營業を繼續致すことを相成りべく候間日本店同様御引立御愛顧の程幾重にも御願ひ申上候

四月五日

千野玄　藤崎幾多
伊藤光次郎　木村義　平井得一
一　小野新作　小田島央　大西勘次郎　小野健四郎　大里昌治　大友春藏　大汲元三
重田欣二　清水金次郎　山縣三省
豊吉　都築泰三郎
興木金太郎

結婚式及び披露宴

既報ダ市成松しづゐ嬢とパイ市嶋島一二氏との結婚式は來る十九日(土)午前十一時布佛會堂にて京極開教使司式下に執行されなほ同日午後七時パイ市の花むこ自宅にて披露宴をはるよし

布佛青年會

十二日より雛にひらかるべき北米佛青聯盟大會へ代表者として五月十日夜開かるべき布聯盟の五月十日夜開かるべき布聯盟の英語演説會へ出席代表者は神川英一、神川徳一、瀧中貞の三君、また六月同盟の懸賞英語演説會へ出席者は毛保讓次市瀬實中野正美三君と決定

毛保讓次君

一等入選

エヂソンテクでは羅府タイムス拙供懸賞演説會をひらきたるところが毛保讓次君二等に審査され賞金五弗をわたと

●若嬢　野菜万面　高橋直次郎
西第菜次郎氏は今回倉内ゆき子と結婚したよし

●浪花衛門　組合教會青年會では各新聞社後援のもとに桃軒浪花衛門の活講を二十五、六兩夜主催するよし

●スタクトン軍　來る　二十六、七の兩日ドレーン祭を機として

組合教會學園

▲母の會新役員　本日午後二時より例會開催され事務報告計報告生徒の小學藝會の催島學園長の講話後理事改選ようつり

三技　原口　一場　大工廻
水上　高木　河合　飯野　大河原　宮尾

の諸夫人當選したが來る十一日(金)午後二時より第一回新理事會をひらくよし

歌舞伎芝居

サンノゼ【三日】

●病氣と電話　胃腸病や神經痛ウヤチス病氣等に對し加藤電氣治療所は加藤德藏氏が多年研究した經驗より治療をあたふるよし

●各商店　天候も定まり氣温のほりて暖氣となり地方で苺の出荷ルバーブピースピナット等の市場に出荷がまして農家の景氣づくにつれて王府の各食料品店も繁昌する季節となりたりきくは何より結構千萬じある

●清水金次郎氏は流暢、英語にて送辭をのべたる後川本松尾市川、田淵、島津、小川の諸氏に送辭をのべた、しまひに松岡氏は如何にも無量の感にうたれたるもの如く莊重な句調にて答辭をのべかつてはパーネット病院の時計および銀器を同夫妻に贈呈した

山縣支店長歸國

ハワイ支店長として多年功勞ある山縣三省氏は今回同會社より慰勞として約半ケ年の休暇を與へ五月下旬當地發歸國のはず

アリゾナメサ通信

●常地方の同胞農家の主產たるレタス收穫の出荷は今いよ〜繁忙期にいり毎日百貨車以上出荷され今週より出荷市場は好況

上期となり毎日二百貨車の確定のよし

●飯田繁登氏は今回安田氏夫妻の媒介にて加州アナハム市の事業家塩谷氏二女ユキ江嬢とめでたく結婚の由去る十八日近親者および友人等へ披露の宴を催したるよし

●松吉源吉氏宅に十七日女子出生母子ともに健全

●久しく加州バサデナ市へ在住せし安田鶴一氏夫妻來市同氏今回の來訪は父君と協同大々的事業擴張の計畫ときく

●同胞中のバイオニアなる川本氏勢吉氏息女三氏はさる八日伯父川本氏とともに鄉里訪問の途にのぼり修業の目的にて暫時日本滯在のよしなり

△

讓受廣告

今回クレイ街一一二九のクラー切花店を譲受け從來の店名にて營業を繼續致すことを相成り候に付此の際特別大勉强を以て各種切花及鉢物の御用命に應ずべく候間本店同様御引立御愛顧の程幾重にも御願ひ申上候

クラーク切花店
支店　森切花店
本店

〈フレズノ欄〉

◎新開業
婦人子供服
マウンテンビュー市
ホームドレス メーカー
松井千代
ビラー街五一五
電話マウンテンビュー二四二七

布市エフ街九四九
布市支社
電話　二一三八八

菓子　湖月堂
布市F街九二〇
電話二一九九二〇

菓子　柏屋
布市カーン街四二〇 電話二一九五

◇御祝儀並に御法事用
菓子　小此木病院
706 E St. Fresno, Cal.
電話 病院二一五二〇 住宅二一四七四一

電話　王府第十五街四二〇　本店
金銀寶石商　中村時計店
支店　第八街一八〇
住宅　ビードモント
電話　一九七九
電話レーキサイド一七二九

電話　王府第十五街四二〇
稲葉病院
1912 Telegraph Ave., Oakland
Tel. Holiday 3770
イースタン洋服店　鹽澤

DIETZ MOTOR CO.
2318 Central Ave., Alameda
Ford
一ケ月保險を附け修繕致します
經濟的及實用向フード自動車を容易な方法で提供致します
員本人部主任
神崎清
電話アラメダ二四四二一

王府アリス街九〇五
電話レーキサイド八八五六
山田醫院
眼科專門醫
山田宗三郎

員本人の支部料理
美洲樓
王府第八街四一五　主人　足立
電話ハラデー一六一〇

員本人部主任
上原久雄
眼科專門醫
王府第七街四三〇
電話ハラデー四三三七
住宅電話オークランド二〇五〇

桑港
辻寫眞館
王府フランクリン街八一四
電話ハラデー九七二九引延通星

〈オークランド欄〉

王府第六街一六五
產婆山崎シモ
電話レーキサイド四五三六

電話ハラデー四三五七
王府支社
王府第六街七四六

〈サンノゼ欄〉

電話ハラデー一五七〇
中原歯科醫院
中原久一

サンノゼ北第四街五九八
電話コロンビア一五九J
河村歯科醫院

佐市北五街五八〇
電話バラード一金二五
日本人病院
サンノゼ
(產婦隨時收容)
醫師の選擇自由

鍼灸マッサージ
中田長吉
マンテンビュー市
ビュー街二二五番
電話マンテンビュー二三八九

佐市支社
北第五街五四五
電話コロンビア四三九

ウエスト サイド
葬儀社
404 F St. Fresno
2-4810
値段は御好通り御相談に應ます

ブルーダイヤモンド米

合理化したお米の出現

どんなお米でも其米特有の長所と短所があります。弊店は多年ブルーローズ米と日本種米の特徴と缺點を化學的に又實地に研究を重ねまして遂に日本人の嗜好と體質に最も適合した消化のよい滋養分に富んだ完全なる米を精米する事に成功致しました

是は弊社獨特の新發案に依つて生れたお米でありまして、是非共一度御食膳にのぼして頂いて腹藏なき御批判を賜はり度ふ存じます

是迄既に專門の料理大家を初めとして數百人の御方々に御試食を願ひましたが、豫期以上の好評を博しましたから愈々精米機を改善して大仕掛に賣出す事に致しました

何卒奥樣方始め皆さんの御愛用を願ひます

左に皆樣の御批判を抄記致す

△消化がよくて滋養分が多い
△おいしくて喰べ飽きがせぬ
△日本人の嗜好と體質に最も適合してゐる
△水加減が容易で焚き易い
△光澤があつてばらつかぬ
△スキヤキ御飯と壽司米にふさはしい
△値段が經濟的である

▲ブルーダイヤモンド米と特に御指定下さい
▲各地食料品店にあります —(白袋入)—

桑港
太平洋貿易株式會社
同　櫻府精米所
同　羅府出張所

サクラメント　支社電話メーン三〇六六　【六日】

艶麗な振袖姿で　美人答禮使一行
來櫻し加州知事に面會　震災當時の御禮を言上

春たけなはに花燎爛の昨五日正午頃さてもふさはしや時事新報社派遣の美しき震災答禮使一行は自動車で桑港より來櫻しセナター・ホテルに休憩した櫻日會首腦者や新聞關係者及櫻府佛教婦人會ならびに令女會代表者に迎へられ右婦人會と令女會からは花束を六名の使節へ贈つた一行の顔振れは主事横山秀三郎氏と▲監督松平俊子夫人▲使節蘆野きみ嬢、徳田純子嬢、佐藤美子嬢、松平佳子嬢、中村桂子嬢であるが履歴は本紙累報せるにつき茲に略す▲右令嬢達はいづれも語學の達者な身分教養申分のない方々ほかに案内役たる總領事館の川崎夫妻、ポートランドの蘆野領事および領事の竹馬の友交通部邦語官服部孝之助氏であつた。この日加州知事ヤング氏は最も多忙な日でメーサー飛行場に赴いて三時をすぐるも歸廳しなかつたが知事秘書達は切角遠來の客だから暫く待たれよと一行は知事室に控へさせられやがて知事は南側面の玄關より來り一同と共にそこで記念の撮影にいり知事室では主事の横山氏が『大震災から八年努力に努力をした東京はこの三月をもつて愈々復興事業の完成を見るに至つたので震災當時米國より寄せられた同情を感謝する爲東京時事新報社は茲にこれ等美しき答禮使を派遣するに到つた』趣を述べ知事は滿面に笑みたゝへ一行と握手を交換し公務最も多忙のをり柄一同を歡待し得ざるを遺憾とするが一行旅程意なく使命を果されん事を祈ると云つた。かくて一行は知事室を辭し州廳正面玄關に出るやボーイスカウト第四小隊は隊長ムーレー氏引率のもとに整列しその後には多數の男女同胞一行を出迎へてゐた。右少年團を代表し前田ハーレー君とムーレー氏より▲日本訪問に際し朝野より受けたる厚遇歡待を謝し使節一行は出迎への一同に日本流の御辭儀をして謝意を表し、そのまゝ州廳前から歸りの自動車を桑港へと急がせた。ちなみに一行は親く日本人とも接觸して震災當時よせられた同情の御禮を述ぶべきであつたが何分時間缺乏のためその意を果し能はざりしにより本紙を通じ在櫻同胞によろしく傳へてくれと時事記者と一行の主事たる横山氏の依頼である。

雜俎

州廳見物に來た老白婦人三四名が知事室を覗くと美裝の若い日本婦人達か慎まやかに椅子にかけてゐるのに仰天し失禮だが一度見せてくれとの歎願なのでその希みを果させ一行の使命を説明してやると『心なの知事やこの美しき人達のため速く歸つて來てやれば好いのに』だと▲お嬢さん方は流石に日本流にしとやかなもので知事様のお目ぢもじせぬ内はそこらを見物されないとあつて知事室、畏まつて居るので室外につれだして多數の知らぬ間に寫眞を撮らふとする野心を充實させるまでには仲々骨が折れた▲松平夫人はさすがに用意周到なもので一行の退屈凌ぎに加州移民の鼻祖『おけい』のはなしをし出したら覺書のペンを走らせて居られた

藤岡畫伯の畫展

ウオーナツグローブで表現派の洋畫家藤岡昇氏の畫展を五日と六日七日の三日間ウオーナツグローブの吉田清氏方で開催してるが好成績なりと

●尋ね人　原籍熊本縣八代郡太田郷村横手出身松本俊雄氏（當年六十歳位）國もより至急なれば現住所を知る人は當市朝日時計店の井芹改造氏まで通知を乞ふと

●小林氏全快　當市小林魚店主小林午三氏の病氣は全快して昨今は靜養がてら外出歩行し得るに至つた

●寄附　フロリン徳村倉吉氏は孫人學記念に五弗を日本語學園へ大正區の角谷常吉氏夫人は歸米記念として内陣椅子用座布團三枚フロリン佛教會へ寄附

●出生　ルーミス農業家國崎氏二女四日にペンリン農業家増田清登氏長男五日に何れも當市小林産院で出生母子共に健全

釋尊降誕祝賀　餘興大入叶盛會

櫻府佛教會並びに同日曜學校主催で昨五日と六日の兩夜ボーシングホールで擧行された釋尊降

民間企業の勃興　中心工事の開始と　總工費一千萬弗に上らん

須市深水工事は來る四月十四日にビアバーグ近くの淺瀨を浚渫する工事をもつて開始される。當日は須市及び中央政府の駐在官吏は一緒に同所に集合して起工式を盛大に擧行する筈である。而して▲深水幹線工事が開始さるゝと同時に民間幾多の事業が計畫さるゝので既に決定したのみにてもエスピー線停車場の五十萬弗工事がマイナ街に開始される。瓦斯會社の配給所が百萬弗で須市に創立されることゝなつてゐる。三大鐵道會社、聯合して一大フエリの建設に計畫し歩を進めてゐる。殊にモルモンキヤナルをセンター街まで二十六呎の深さに掘りさげることもカン代議士により政府が承認した旨傳へられてゐる。これ等が近き將來順次工事を開始するに至れば須市は沿岸第一の繁榮を來すことであらう。日本人も續々この繁榮に對し充分の研究をなしつゝありと

●時局費寄附（つゞき）第五區▲金五弗　柴田、高橋商店▲金三弗　荒尾、いろは亭、リンコルンガレジー、愛知ホテル、山の内靴店▲金二弗五十仙　肥後屋、大島商店▲金二弗　サツマ屋、木村商店、日米ホテル、砥綿、錦帯旅館、廣島屋、紀州館、ホワイトホテル、廣東ホテル、篠タイヤ▲金一弗　本飯丸一、島崎タイヤー、木村水店　第六區　金二弗　西本、岩田、エルムホテル、植野、日米社
尚應募未定の諸君はふるつて時局費の喜捨を希望すると

リビングストン通信

●講演會盛大　去る二十八日夜ホールにおいて總領事館囑托中島薫氏の日米國交および第二世問題に關する大講演あり出席者多數で盛會なりしと

●懇談會　二十九日夜青年會館において父兄と第二世の懇談會ひらかれ非常に有益なる會合なりしと

●病氣全快　桑港に病氣靜養中なりし前田芳太郎氏、卅日萬市橋場病院に入院加療中なりし今野豐治氏夫人は病氣全快歸宅されしと

ワツソンビル

同胞學生の名譽　野球團の主將に選ばる

當地ハイスクールの野球團は有名なるアルビツ投手を有し非常な強チームにて、昨年は沿岸高校リーグの選手權を握りしほどのものであるが、本年度も優勝候補として擧げられてゐる。愈々リーグも戰來る五日はじまるが、リーグ戰開始にさきだち同チームの主將選擧昨日行はれしが過去四年間同チームの重鎭として活躍せし日系市民和田重雄君大多數にて當選した。ちなみに當地高校には毎年約五十名以上の日系學生通學してゐるが君の如き名譽を得しは同君をもつて嚆矢とす。和田君は當地の土地所有者和田庄藏氏の次男にして青年會野球部および佛青籠球團の花形として日白運動界に名を知られてゐる

日會ピクニツク　盛大に擧行　各委員は近々發表　二千人來會の豫想

ワツソンビル地方年中行事の一たる日本人會ピクニツクは愈々きたる四月十三日昨年と同一の場所（但し運動場は少し山下）に於いて盛大に擧行する由にて各受持委員は茲二三日のうちに日會より發表のはず。毎年日會ピクニツクには遠くホリスター、サリナス、サンオン、モントレー、サンタクローズ地方より數百の來會者あり本年は少くとも二千名の入場者ある見込は日會當局で語りをれり。當日は各入場者には入口にて福引券プログラムおよび菓子一箱を贈呈するは例年の如くなるも地方からの入場者は午前十二までに來場されたしと日會で希望しをれり。ピクニツク寄附金は目下各受持評議員により勸誘に廻りつゝあるが成績良好にこの調子なら本年はウンと好い景品も出せることゝ喜びゐるとはさもあらん。何にせよ當日は朝はやく出掛るがよく又魚釣りや森林で休む人々のために道も充分とつてあるから海岸へなりとも森林の散歩も自由に出來るよし

●國勢調査に就て　目下全米國にわたり擧行の國勢調査に關する參考のため華村日本人會にては印刷物を當地方一般同胞に配布することになり既に各評議員に向け發送ずみとのこと。今回の調査は移民法、土地法及びインカムタキスに全然關係なき故同胞は安心して調査官の質問に應ずべしと日會で希望のよし

●日會理事會　華村日本人會理事會は昨夜日會事務所に於いて開催し出席者定地俊人、杉山啓次郎、小田徳三、小林織太郎、小錢治、壽村逸錢の諸氏出席種々重要事項を協議して散會す

活畫　豐臣秀吉

ウオナツグローブ（二日）

九、十日の夜河下ホールで擧行

來る九、十の兩夜河下ホールで各地で好評を拍せる辯士界の人氣もの河合大洋君が熟のある解説で英傑豐臣秀吉前後續き二十巻を上演することになつてゐるが、この秀吉篇は日活の超特作で、世は亂世到るところ群雄割居して戰ひのちまた、未來の大閤殿下も郷里尾張中村の里をいで松下嘉兵衛尉の下郎をふりだしに、永祿元年織田信長に見出されたる木下藤吉郎は主人信長にその奇智を認められ、桶狭間の一戰に今川義元を破りたる功により一躍江州長濱の城主に任ぜられ羽柴筑前守秀吉となり、山崎の一戰に天下をにぎり古今にその比を見ざる不出世の英雄として佛國のナポレオンの日本の秀吉、東西の英雄を映畫化したる日活池田富保原作監督の大作であるが日會農事部およびタウン會の主催にてボーイ募集費を補足するための興行であるが皆様の後援にてこの名畫を見物せられんことを望むと

●村山家法事　九州や村山家にては本夜河下佛教會に櫻府佛教清水開教師を招き亡天乙八氏の四十九日法事を催したり

●留置手紙　日本人會へ左の如く　R宮本、J城、S渡邊、T末岡　志鶴新吉

スタクトン（五日）

日會參事員會　五萬弗問題

須市日會月例定期參事員會は四月五日事務所内に開催す出席者二十六名、高橋氏より會計報告あり即ち二月分繰越金五十六弗四十六仙、收入八十八弗合計收入百四十四弗四十六仙。支出三百二弗九十七仙差引不足百五十八弗五十一仙は特別會計より補充す。庶務報告疋田幹事より承認す。それより今回日會および參事員二十名を被告として損害要償を提起したる小村峰太郎氏對日會の訴訟問題に就き協議し專門家の意見發表ありて強硬抗辯する事に協議決したり

五萬弗要償　訴訟（續き）

第二理由

1 被告の多くは日本人會の參事員理事または理事長等の要職にある人達である。しかして之れ等被告は三月五日議事室の會合に於いて日本語を使用し原告の不名譽たる除名問題を討論し故意に原告の不信用、屈辱を目的として除名を決議するに至つた。これがため原告は須市及び加州全體より自分の得意先を失ふ結果にたち至つたのである

2 斯の如き重大なる決議をするに當つて被告等は原告に對して何等の通告も發しない、それが爲め原告は原告除名の理由とする問題について否定又は論告の機會を與へられなかつたのである。この結果被告等の決議が正鵠を失したる決議より生じたる原告の損害に對して被告は須市日會及二十名の參事員に對して五萬弗の要償をなすべきことを請求するものである。

一九三〇年四月二日　原告代理人　ジヨンクロエー

▲イースターの催し　來る四月十二日土曜日午後より市立浴場オークパークの二ケ所に於いてイースター卵探しの催しが市立公園委員その他有志によつて行はれる尋常小學校生徒はみな參加し得べし

▲馬鈴薯俵が旅券必要　オレゴン州法の改正により加州より同州に向つて輸出する馬鈴薯には輸出州の許可證か必要である

▲入牢九十日　日本人街に對

御禮廣告
男譲治葬送の際は御多忙中にも不拘遠路態々御會葬被下且つ過分の香奠香花を賜はり奉深謝候實は一々參堂御禮可申述筈の處御尊名伺ひ洩れも有之り難くと存じ乍略儀以紙上厚く御禮申上候
四月五日　ワツソンビル
父　志熊幸太郎　母　同　ウメ　兄　同　秀ラ　妹　同　ラ　弟　同　圓治　親戚　志熊宇之助　同　梶岡音吉　同　梶岡八重　同　木本金槌　同　山本才吉　外友人　親戚一同

御禮廣告
小生儀御地在住中は一方ならざる御厚配に預り且又今回歸國の際は態々送別會を御開き而已御餞別等下され御厚志の段奉深謝候一々參上御禮可申上處出帆餘日なき爲め右不取敢紙上を以て厚く御禮申上候也
四月二日　元金門號主　ジヤツキ　敬白

サクラメント欄
櫻府支社　櫻府第四街一四一四　電話メーン三〇六六

水店賣りたし　最新式設備アイスクリーム、パーラー及び二階七ルーム附一切至急格安で賣りたし希望者來談を乞ふ　櫻府　備後商店

時計師府川　專門修繕　櫻府第四街一三〇五　電話メーン四二六五W

濱井回春堂藥店　櫻府第三街一二〇六　電話メーン一七二

丸二　切花寫眞　櫻府第四街一三二四　電話三四毛W　住宅電話キヤピタル三五二W

サクラ藥店　櫻府M街三二四　電話三七八一　通辯丁寧　赤星寄吉

佐藤齒科醫　エム街三一〇　電五四六五W　住電キヤピタル三七三〇J

朝日時計店　第四街一二一九　電二八七三W

ライオン藥店　櫻府第四街一二一七　電話メーン一五六六　三木雄造

櫻府公認醫師（いろは順）
井木醫院　エム街三一六半　電七三一二　住宅電話六三八七
橘田慶通　M街三二八半　電話三三二五　住宅電話三一三一
宮崎秀太郎　第四街一三一一　電話八九七　住宅電話八七六六
山尾醫院　ウオナツグローブ　電話二〇二

大山寫眞館　四街一一二七A　電話四三七七

黒河寫眞館　三街一一一五　電話二三一一

御禮廣告
妻初子儀病氣養生不叶去る三月十三日死去の計報に接し不取敢四月三日夜櫻府佛教會にて追弔會相營み申候就ては妻滯米生前中は皆様の一方ならぬ御芳情を辱ふし此段厚く御禮申述候
夫　濱本宅三

メール葬儀社　パーランド氏の後任　ワツソンビル市東レーキ街二二二　電話一四〇

竹本藥店　櫻府第三街一一二三　電話五二四七

至誠産院　電話キヤピタル三七八七　櫻府オー街四一九半　河野常代

小林産院　電話メーン四八三　櫻府第四街一四一三半

大下産院　電話キヤピタル五八六　櫻府第六街二〇〇六番

猿渡産院　電話メーン一二八一　櫻府オー街四二九

船橋商店　櫻府第四街一二〇九番　電話メーン二五七二　二五七三

最新式上級ホテル　御來櫻の節は何卒左記新ホテルに御宿り下さい日本人區域近く最新設備の上に宿料も廉です　櫻府第五街ケーとエルの間　ホテル・アレキサンダー

移轉廣告　弊店儀今回エム街三百二十八番地に移轉し從前よりは一層設備を整へ勉强致しますから何卒御引立ての程御願ひ申上げます　尚御茶は特別安價にて御用命に應じます　エム街三二八　櫻屋菓子店　電話メーン三七一八　土手

武田保險　櫻府エム街四三一　電話メーン五〇三〇

新イーグル藥店　櫻府第四街一四〇一　電話メーン六三七七

崎山商店　櫻府エム街三〇一　電話メーン三九八

日本ドラグ　櫻府エル街三〇一　電話メーン六六三九

痔疾は切開せずして全治させます　月曜水曜日正午から四時まで　水曜日夜七時から夜八時迄　土曜日は約束で時間決定

直腸專門醫師　R.W. Furman, M.D.　アール ダブリユー フアーマン　櫻府アオーラム・ビルデング七〇七號室フラー・オフイス　電話メーン一三八七

いなか商店　櫻府最古の雑物店　第四街一一三一　電話メーン二二三一

OK家具商會　櫻府エル街四一四一六　電話メーン四六七〇

山陽家具店　櫻府エル街五二二　電話メーン二二三四

力石齒科醫院　櫻府第四街住友銀行二階　電話キヤピタル二三五八

スタクトン欄

日米須市支社　須市南ハンター街九二三　電話スタクトン九一二

廣東樓　支那料理　板前腕揃▲原料精進▲出前迅速　114 E. Wash St.　電二二一五

喘息　胃病の家傳名灸、都合に依り出張す　前田宇藏　206 E. Lafayette St., Stockton

西本公證代書事務所　加州公認　電話七二九　須市南センター街四〇一番

新藤商店　商店部　商船部　須市南センター街一四七　電話五六二七

林醫院　須市　電話醫院二三〇　住宅三八四　院長ドクトル林哲

鬼塚齒科醫院　須市エルドラド街四四　電話四七三　住宅八五九三W

醫學博士　石川榮助　須市東メーン街一〇五　住宅南サンオキン街二〇〇〇　電話（醫院）八九二〇　（住宅）八九二一

森本齒科院　須市南エルドラド街二四一　電話七三六

秋本醫院　内外科、肛門病、泌尿生殖器科、耳鼻、咽喉科　須市西ワシントン街九　（電話九三六六）

醫學博士　内田賢助　須市南エルドラド街二二八　電話三九三九　（福岡屋内）

本劑の特効　強壯劑、胃病、心臟病、肺病、婦人血の道、やけどに妙藥
日本製造元　廣島縣矢野町　野間屋調劑所　店主　野間清右衛門

アイデアル　パリシヤン　クリーム　〔天下一品の白粉下〕
普通のバニシングクリームではパウダーが永く保ちませんし、水又は煉白粉には却つて邪魔になります。日本御婦人方の大多數は水白粉を下地に用ひになりませんと剝げた時に困ります。水白粉の下地として初めはシモンクリームを土臺に研究して改良を加へ五ケ年にして完成したのが、此のパリシヤンクリームです。スルスルとシルクに觸る樣な感がして如何にザラザラした皮膚でも直ぐ羽二重の肌と化し、色を白くし、キメを引締めアストリンヂエントの作用を兼ねます　粉白粉の下地としても申分ありません
第一　レモンクレンシングクリームで垢を拭き取り　第二　パリシヤンクリームを下地とし　第三　水白粉を平らに刷き　第四　水紅を程よくつけ　第五　ビユテーパウダーで仕上げ升さ

すつきりとすき通る樣な自然の白さに落着いた化粧が出來上ります
加州内到る處の邦人のた店でお求めを願います
櫻府　大山化粧品製造所

喘息百日咳もセキもおそるゝに足らず　セキなら吃度治して見せる
ぜんそく精
三十回分　二弗五十仙
苦しいぜん息病者も用心すれば苦痛知らず
然し茲に數年來ぜんそく名藥として評判の高い『ぜんそく精』はこの場合も聲を大にして御奬め出來る最良藥で安全無害而も習慣性とならず効力の著しい事はぜんそく藥中隨一の名聲を博して居ります

◉喘息は今が最も危險
普通の人なら食慾もズツト進んでこんな結構な季節はないのに喘息の人に取つては、唯今が最も難關生死の境實に地獄の一丁目なのであります、然も喘息の苦しい事は今更申すまでもない事で此の患者はあちらでも、こちらでもゼーゼーと傍で見る目も氣の毒な苦しみと悶ゑを訴へて居られます
斯樣にぜんそくは苦しい病氣でありながら世の多くの方々の中には不治の持病と締めて終生を苦しみ通した人も少くありませんが、近來醫藥の進歩の結果合理的な療法もあれば又怠らない平素の養生攝生によつて其發作を未然に防ぐ事も六ケ敷い事でなく元來ぜんそくは病氣の性質上發作の兆ある毎に押へ押へして行けば今の難關も極めて氣輕に一度の苦しみもなく通り拔ける事も出來るのであります

◉殊に五年十年の慢性に
なると、とても一通りの事で治るものでありませんから、その場合には是非藥の力に依る事でありますが藥にも一時的な頓坐藥もあれば苦痛押への注射もありますが何れも一時的のものや習慣性のものは最初から避けねばなりません

◉激しい發作もピツタリ止る
激しい發作が起り息苦しくて堪らぬ場合この『ぜんそく精』を一匙白湯に溶いて飲みますと不思議や大抵は大風がないだ樣にケロリと鎭まり、又發作の前兆ある時に服用すれば完全にその苦しみから逃れる事が出來ます。ぜんそくにこの樣な效果がある程ですから氣管支加答兒は勿論、治療最も困難とされてゐる百日咳にも非常な効驗が認められます。餘り効果が覿面なので服用者は何か劇藥でも配合してあるのではないかと疑はれますがそれは全く安心『ぜんそく精』は全然無害の藥劑故習慣性や中毒性を起すなどの事が絶對にないのであります。ぜんそく根治の秘訣は輕い中に治療する事にあります、少しでも發作の氣味があつたら一刻も猶豫せず此の『ぜんそく精』をお用ひになり發作を抑へ抑へして行けば必ず何時となく忘れる樣に根治させる事が出來ます
●各地の藥店にもあります

桑港　日本ドラグストア　NIPPON DRUG CO. 1690 POST ST., SAN FRANCISCO, CALIF.

宮内省御用達　品質優等
上
正味ガーゼロン入　一罐に付店渡し　金一弗三十五仙
◇到る處の食料店にあり
日本特許第一〇六一七號　米國特許第一六八五八七號
日本で產だん改良容器
Cエナメル鑵使用

文藝

▲〆切 木曜日 ▲宛名 文藝部 ▲字體 明瞭に

朗かに愛せ

王府 めいり・岡田

「きのふ、どこへ行つた?」
「わゝ、パークへ――」
「一人で?」
「Bさんと――」
「B君と? 何故?」
何故ほかの男さ歩いちやあいけないのか知ら、だからね嫌ンなつちまふ。
・・・
「彼其處でコーヒー飲まない?」
「だつて誰かに見つかつたらうるさいぜ」
「かまはないじやあないの、誰がうるさくたつて大きにお世話よ」
「それあさうだけれど――」
何だつて男のくせにビクビクするんでせう、男つて意氣地のないものね。
・・・
「さはつちや嫌だつてば」
「いゝじやないか、この位」
「嫌よ、今度さはつたら絶交よ」
男はすぐこれ、しつこいたらないのね。
・・・
「此のあひだのクリームさう?」
「上等ね、あれ」
「さうだらう、あれあ一弗五十仙だもの」
ブフ、嫌だ〳〵だ、クリームがはげちまふ。
・・・
「君、僕を愛してる?」
「さうか知らない、私」
「云つてごらんよごつち?」
「くだらないじやあないの、そんな事」
馬鹿ね、少しフレンドになると直こんなことを云ひ出すもんですもの、そんなに氣になるものか知ら?
・・・
だから――春の空のやうに明るく若葉の様に新しく、いつもダグラスのやうに大きな口をあけて笑ふ男は居ないものでせうか? 若しもさう云ふ男の人があるだら、私とフレンドにならない? ね、いや?

折々の歌

幻花

まろ丘の傾斜に立てる落葉松をはだらに照らす入つ日の光
終日を百鳥囀へてうらたぬし眞に長閑なる春日和かも
川柳の下びに座して幾時を蛙默して動くこともせず
深々こま澄める空の高所にしすべるが如く飛ぶは何鳥
稲光せしよこ見れば久方の天にはろけく響動す鳴神
傘取らむ暇もあらず降る雨に新聞を被りさ走る人々

ちぎれ雲【2】 桑港 浦邊禮介

憧れて來しアメリカのこの月に我が曳く影のなんぞ慟しき
燒き棄てゝわづか五十首足らぬ歌この世に遺し果てし彼女は
語り更け辭去らむこせし時も時友は尺八吹きそめしかば
思ひこめ仰ぐ深夜の星空は南の遠き君が上にも

春の夜に 新墨州 續秋江

ゆゑ知らに泣かるゝ夜かな御母の胸にすがりし昔思ほゆ
運命ぞこ思ひあきらめ十年餘をここに過ぐしぬ母に離りて
相逢はて一人の母は白髪になりませしこや悲しからずや
御母の上を偲びてたゞずみぬ月も吾が身もたぼろの中に
逢ひ見むも遠くはあらじ吾が神よ老ひませる母に恙あらすな

別離の涙 小笠原孝子

泣く涙何の涙こ問ひますな別れをなげくそれこ知りませ
人の心の誠を見たる喜びに何捧げまし涙の外に
會ひ見なばひたにもだして別れむこ云ひつゝ見つゝ涙こぼるる

春の眺め【2】 美市 怪石

麗はしゆ花に遊びし乙女子にたづねし名をば花子こ告げし
思ふまま眺めし花を手折り來て咎めのあらぬ心は嬉し
野路の草踏まれながらも忍び來し春に惠まれ花咲きにけり
春雨も晴れて長閑けき野邊の川縁に流る糸柳はも
吾の名を呼ぶかにきこゆ何處にか囀づる鳥のそぞろ懷かし
黄昏に塒探すこ見し鳥の若葉の蔭に巣構ひするらし

彌生の歌【3】 桑港 前田保忠

べにそうび一輪籬に咲きぬれば春の朝日にあかずながめつ
ほのみゆる双子の山を指さしつ友こ訪ふなり吾が師の君に
師の君は山かたそばの住ひかな籬に匂ふ春霞かも
よろこびて迎へ給ひし師の君やさしき春の風する庭に

かはゆらしきポピーの二輪道芝のなかに笑みたり春風にゆれ
逝く彌生樂しかるべき月なれどかなしき事の多かりしかな

サンアンセルモ山中にあそびて 麥嶺 一條寛

いつはりの衣をまたく脱ぎすてて自然の前に獨りひれふす
奥山のたくには人も住まざりし故里山もなつかしきかな
いのちこそ我を包めれ我を生み我を遷してさはに生きゆく
神こそは山をも野をもつくりたき人にまことの道を教へて

ありし日 帝原 佐瀬曉

校門に櫻散るらん十年前君に別れてまだ得まみねず
城趾に散り敷く櫻青白う月は照らせり共に居しころ
燕來て翼ひたせば池の面の桃は亂れて又澄みかへる
行く春を惜しみて鳴くか遠蛙還らぬものよ過ぎし月日は

ノートより【1】 井上滑城

あたゝかく冬を居らむこ一軍ボックスウッド買入れにけり
ドーアの下に差し入れてゆく廣告ビラ師走に入りて多くなりつる
玉くしげ双子の山の頂にクリスマスツリーたてられにけり
双子山の頂にこもるツリーライト電車の上ゆ見て過ぎにけり
子等に贈る物は送りつ暮近きあわただしさもわれにはあらぬ
クリスマス近づきたれば夜遲くまで店をあけ居りフキルモア通
フキルモアの通りを來れば買物の包をさげし友に會ひたり
以上十二月作

★熟れる歯 土橋こうり

【1】

奥歯の穴に假ゴムをつめ込んだ。本々、歯にちよつぴりの蟲食ひも見遁すまいと見て廻つた。

だが、もとよりその一本しか惡くなかつた。――娘は、はにかみを見せるやうに口をあけて、眼をつむつてゐた。薄桃色の歯を持つた美しい娘だつた。

デンテストは、二十年も、惡臭と黄色い歯を見つめて仕事をして來たのだが、この薄桃色をうかべてる十六七の娘の歯に心よい氣持を經驗し出した。

微風に撫られる――彼れはたこへばまだ熟れきれないアツプルの青味をかじりたい――新鮮な食慾を歯を通して、小娘の身體に感じた。マスクをはずした顔が歯にすれ〳〵によつてゐた。

しかし、今日の仕事は終つたのである。

「オーライ」
「サンキユー」

うがひをし終はると娘は、ほゝ笑ひ乍ら立ちあがつた。

「今度もう一ぺん、もう一ぺんだけ來たらすつかり濟んで仕舞ふ」

デンテストは變な眞顔で笑ひかへした、だが娘は、一本の歯のために一週に一度づゝだがもう二ケ月も通つてゐるのだつた。

「デンテスト、さよなら。」
「はい さよなら。」

とん〳〵輕快にステツプを降りてゆく足音を聞くと、彼はつぎに彼れの女がやつて來るのを思ひ乍ら、待つてゐる隣ルームの患者をよんだ。そして、あはてて黄色い歯の用心にマスクを突つかけた。

白々とした街だ。オートモビールの洪水。その雜音が白茶化てゐる。

小きざみに體を動かし、すねをのばして娘は角を折れた。

と、豚のやうなぶく〳〵肥つた黒いオーバーコートの女にすれ合つた。

「お――ハローおばさん。」

娘は、おかつぱをあげ乍ら聲をかけた。

「おばさん。」
「お、まあ誰かと思つたよ、わたし、まあ山本さんのチヨコさん?。」
「イエ――。」

肥つた女は立ちとまると面相を目鼻もない様に崩した。

「まあ、すつかり見違へるやうにいい娘さんになつちやつて、ホホホホ――何處へ?」
「デンテスト。」
「さう、歯が惡いの、痛いの。痛んだらいけないのね。」
「ノー、ちつともいたまないけれど。」
「おばさんお遊びにおいでなさい。――さよなら」
「もう?」

彼の女が笑つた相好を許へ戻さないうちに、チヨコはハイヒールを選び出した。

時々振りかへつてゆく黒い犬

春の雜詠【二】 雪山

樹間さす夕陽をうけし

櫻ばな色もひさしほ映ゆてうつくし
枝をうつる鳥の羽風にもろく散りたつる櫻の花のいく辨
昔よりかはらぬ花の色見ればよる年波も打忘れつつ
眞盛りの花を木蔭にゐて見れば心のくもり晴れてあかるし
今いでし影はたぼろに春の夜の霞の中に月のしづけさ

春風に 下山逸蒼

殘月懸けてアンテナが冱ね返つてる
仄の明けの海へ乗り出す漁船のハナサキ
鷗に漁船の番させ上つた
沖から戻つた漁夫達のイタリア言葉
立ち枯れ薊につゝ伏し塵絅は（訂正）
春淺き潮騷で牡蠣カクテルの風味
馬耕抛ち春風をドライブして呉れる
雨後の緑な山ふところに肺療院ある
畫房で自炊し寂もし描く畫の
形見の擴大鏡を煉獄園にあてる

逸蒼様へ 府川眞砂夫

あんななりしてヂプシイの群
考へればたもしろいヂプシイに錢られたつて
田舍の空氣によつぱらつて歸へられた
禿た頭ふき〳〵笑ひながら來られた
吹きつけられた山の雲
山の線薄すらこ苗床のカバさる

ひどく叱られた犬よ子供のたもちや
早や枝のまばらもなくなつてぎつしり花
青草どこまでも行くにまかせる
足の下の穴行たり來たり海の波
ひよいこ小鳥木の間から抜け出た

自動車の流れ 佐藤青稲

ミルク瓶をさげよち〳〵歩む子をつれて
カナリよく囀り春雨ふりやまず
春雨のなか流れを喜ぶ子等
盲目の行商人通る遊ぶ子等はいたはる
庭を掃除し其處で辨當にしてゐる
自動車流るゝ都大道小道かすみて

呈天秤兄 廣津友一

天秤厄年を拂ひて梅笑ひ柳は舞ふか
厄を拂ふて今年も成金か天秤
何れが重いのか成金こ句作天秤に掛けやう
天秤竿を揭げて釣する鳥が留まつてゐる
花に暮れ花に明ける此の頃の天秤
耕耨培養宜しきか天秤のレタースは

ころ姿を、又振り向いて眺めてくすし〳〵首をちゞめた。

愛子の死を歎く 文雄

‖或る日の旅日記‖

たもへばかなし
たまさこもみねし
しばしのにほひの
あはれきはける
〔讚美歌〕

× × ×

▲講演會が終つて間もなかつた。桑港から電話を掛けて與れる様にとの言傳に、さてはと思ひ、早速長距離電話!「一時間はもたないでせう」と聞いてさすがに驚いた。一時間後の電話は「今息を引取つた」といふ悲報を齎して來た。若き女性の死!愛子の死!死!僞ざる事實に哀愁の念自から湧く。「さやうなら」「では早く歸つていらつしやい」是が彼の女との袂別の言葉であつたのだと思ふと名殘惜くてならぬ。春の花は風に妬まれ紅葉は雨にうらまるるとか、さるにても可憐なる彼の女の死ではある。げに吾愛子は花の如き人の春十九歲を一期として去つたのである。

▲彼女を知るものゝ悉くが如何に彼の女を愛してゐたか、また未來に多くの期待を寄せてゐたか 夫は天性の心やさしきにも増して愛子は稀に見る秀でたる頭腦の所有者であつたからである。瓦石の様にありて世に永らへるもの多きに彼の女は玉となりて碎けたのであつた。嗚呼!愛子の靈よ、とはにやすけくあれ。

▲春の夜の旅枕に重苦しい夢を抱いて寢る。

あの顔 逍遙遊

あの目
あの顔
おれの身内が熱ふなつた。

あの口元が
今にも綻びさうだ
あの目
あの眉

なつかしい
あの香ひ……。

肉感 こもね

モク〳〵モク
躍動する
犬が肉片をくわねて
女ゝ後を尾く
豐艶な臀部は蠢く

戀慕 仁科光彌

君の心に
うたがひの
雲のかゝりし
その日より
我はさびしく
なり果てぬ。

ペーヴメントは微笑むだ
大地は震動した
感情は尖端を走り
直線上を
急テンポで歩む
暗黑!
寂寞!
冷笑!
叱咤!
大理石は呻めいた
馬鹿奴!

雪ふるゆふべ
窓により
ひとり淋しく
涙しぬ
花咲くあした
野に來ては
思ひしことの
あだなりし
北なる君を
しのびつゝ
今宵は夜を
更かすらむ。

▲詩「習作三題」和歌「故郷春を偲びて」の二つ、作者の名が書忘れてあります、御一報下さい。（係）

歌壇雜記〔二〕 井上滑城

批評と表現

印象批評もいゝが、抽象批評は困る。單なる印象批評はどうかすると、いつの間にか抽象批評に形を變へてゐる場合が極めて多い。

主觀に重きを置き、ホワイハウの一切を語らぬ單なる印象批評は、好惡によつて判斷せられる場合が多く、且論理的妥當性を缺くために、時に甚だ無責任であり、不親切であり、危險でもある。

印象批評と雖も、作品の內容――作者の主觀、心境、觀照の態度表現等々――の問題に觸れるのが至當であると信ずる。

多言を要しない人もあると同時に、嚙んでふくめるやうに說明しても、なほ且判らぬ人も多い。

批評の對象にも入つて來ないやうな人、歌の眞似事をやつてゐる程度の人の作品を批評するとなると、單なる印象批評で、手輕に仕末してゆく外ないかも知れない。

私は、臨機應變、變通自在と云へば手前味噌に過ぎるが、印象批評で簡單に片づける事もあれば、客觀批評、解剖批評、表現批評をする事もある。

私は、表現に一種の潔癖性をもつ人間で、自分自身のみならず、人樣の表現まで氣になつてならないのである。

私は好んで辭句を云々し、語法や句法を云々し、テニオハや助動詞の用法まで氣にし、表現を八ケ間敷く云ふが、それにはそれだけの理由があるのである。

客觀批評、解剖批評と雖も、それは主觀を通じての客觀批評であり、解剖批評であり、作者の主觀や、心境や、觀照の態度や、作品のもつ味や、感を考慮の中に置いたものである事を必要とする。

歌は理解したり、意解したりすべきものではなく、味解し、感得すべきものであるといふ言葉に間違ひはないが、味解し、感得するのも、與へられた作品、即ち表現を通じての味解であり、感得である。

內容か表現か、內容は生命である。折角の內容を臺なしにするのも表現なら、內容を生かすも表現である。表現の伴はぬ內容は價値なき死物である。

未だ表現せられざる內容、（變な言葉ではあるが）はナツシングである。內容（感動或ひは事象）は言葉又は文字を以て表現せられるまで無形である。形なき內容を觀照し具象して表現したものが歌である。內容價値の認識も、鑑賞も、批評も表現された作品を通じてのみなされる。

表現には技倆と修練を要する。短歌創作の苦心の大半はかゝつて表現にあり、內容價値も表現の如何によつて決せられる。

世には歌はぬ歌人といふものがあるかも知れぬが、歌は（歌のみならず、凡ゆる藝術は）まづ表現せられてある事が必要條件とする。

歌心は誰にもあるが多くの人々は如何に表現すべきかを知らないのである。

之を北米歌壇の實際問題として考察して見る。そこには一首の意味すら通じない歌や亂暴至極な無茶歌や。作者だけ判つて人に判らぬひとりよがり歌の餘りに多いのに驚くであらう。

作者は表現したつもりで表現せられてない所謂、もり歌作の一端を通じて、內容的にて、全體として失敗せる歌、相當立派と思はれる作品、或ひは對象を支配し切れず破綻を見せてゐる作等々、多くは表現よろしきを得なかつたのが最大の原因である。

私達はお互に皆未熟なのである。お互に心境の練みと同時に表現の上にも一段の修練工夫を必要とする。

私は歌壇の現狀から、如上の見地から表現第一を敢て提唱する。

葬式並に四十九日御供養向鑵茶
最寄の食料品店へ御用命下さい

金儲けの副業此處にあり
目下空前の勢で流行せるジャーマン・ローラー（カナリヤ）優秀なのは五六十弗で飛ぶ様に賣れる……
同胞家庭奥樣方の片手間で出來る有利で上品な副業
ローラー界の權威コール氏の飼鳥逸物全部を讓りうけたる
むさしの商會へ 珍鳥 金魚
羅府メーン街、一街と二街の間
店主 酒井硯三
支配人 三谷儀助
故國からの鶯、目白、頰白、山から其他澤山到着、日曜日も終日開店是非一度御來店下さい

ぢ
手術を受けずに永久に全治致ます
新治療法に依つて仕事を休む事なく當事務所に於て治療致ます
全治保證、試驗無料
營業時間 午前九時より午後五時迄
火、金、兩日 夜七時より八時迄
Dr. Robert Evans, M. D.
Oakland Ambulant Institut (Specialists)
339 15th St., Oakland.

リウマチス
リウマチスの爲めに筋肉又は關節が痛んで苦しむ方はどなたも私の自家製療法を試みて下さい一仙も送る必要がありません只名前と住所をお知らせ下されば試驗用として無料でお送り致ます。使用の後藥の効果を認めたら代價として一弗お送り下さい御不滿の節は代價は要りません
MARK. H. JACKSON
131-133 N. State St.
181-P Syracuse, N. Y.

胃腸病治療法の世界的革命
ラヂウム溫灸治療機の偉力

『お蔭で永年の痼疾も忘れた樣に治つた、それこそ世の爲人の爲めだ』この賞讃を受けラヂウム溫灸機の愛用者は日一日と殖えて參りました、事實其效果の素晴しい事は全く豫想以外で從來如何とも仕樣のなかつた慢性痼疾がラヂウム溫灸機唯一回の使用で粥も胸につかへる樣に害はれた胃腸でも鰻丼洋食支那料理等の樣な不消化の食物を澤山食べて何等の障害を起さぬのみか、完全に消化吸收し得る迄の活力を與へる實に奇跡卓效の絶大なる事驚くばかりであります

往昔東洋醫術の權威とも云はれた神祕的灸治法中秘傳とも云はるゝものに胃腸患者に臍の周圍に施灸する術がありますが、熱いので一般的には行れ難いので今回東京理學療院に於て器械化してラヂウム溫灸治療と命名して一度世に出するや專門醫家も名士も驚異的治療效果に驚いて居ります。ラヂウム溫灸機は「もぐさ」の有效成分を理想的に作用せしむる爆焔裝置と人體に最も大切な溫熱刺戟と更にラジウム塩類の電法藥の配合に依り、直接患部に浸透し沈滯し切つた胃腸を徐々に刺戟し、其機能を健康者同樣に活躍せしめ得る根本的治療器であつて體裁優美な金屬製で取扱は至極簡單で家庭治療器として最も重寶此上もないものであります。ラヂウム溫灸器は、きうの樣に直接皮膚を燒かず、熱くもなく、きうの痕も殘さず誠に氣持よき刺戟を與ふる理想的な誰にも使用の出來る治療器です。其上治療上要する消耗費は一日分十仙以內の小額で濟むから治療法として此れ以上經濟的なものはありません

醫學界の權威
藤卷醫學博士西田醫學博士及び專門大家二十餘名の推奬證明附
東京理學療院發賣
特製 大ラジウム溫灸治療品
藥及特效艾五週間分一揃 金十三弗五十仙（郵送料共）

發賣元 桑港バタリー街四六〇 吉田芳太郎

取次販賣所
桑港サター街一七三七 平野芳太郎
ウオルナツグローブ 桑原商店
サクラメント ライオン藥店
ペンリン 大力商店
サンノゼ 德永商店
サリナス 鬼塚商店
フレスノ 籔野商店

下記へ照會下されば委しい說明書をご送り致します

――切取線――

MR. Y. YOSHIDA
460 BATTERY ST.
SAN FRANCISCO, CALIF.